

# OU BIEN?!

NUMÉRO 1



Le magazine des transports publics de Genève et alentours



**BALADE  
100% GENEVOISE**

**UN QUARTIER :  
LA JONCTION**

**UN CHIFFRE,  
UNE LIGNE**

**GENÈVE A LE GOÛT  
DE BOUCHON**

**UN CHEF,  
UNE RECETTE**



NUMÉRO 1



## TU M'LE PASSES, OU BIEN?!

1<sup>er</sup> février 2012, 8h30, bureau d'Eric Forestier, directeur Marketing, Ventes & Promotion tpg.  
L'équipe promo/publicité des tpg et d'unireso planche sur une idée de nouveau magazine destiné à sa clientèle.

« Tu sais ce qui serait bien ? Ce serait de faire un de ces magazines à bons plans, qui présente des coins, des boutiques sympas. Avec des articles sur la mobilité, mais aussi d'autres plus décalés, sur la vie genevoise, la culture, les bouquins, les chansons ou les événements à ne pas rater... Tu vois ce que je veux dire, ou bien ?!

— Comme ceux que l'on trouve dans les avions ?  
Ça va l'chalet ?!

— Mais si ! Là on se concentrerait sur la région, Genève et ses alentours.

— Et il s'adresserait à tout le monde, ou bien ?!

— Oui, à tous les genevois et à leurs voisins. Un magazine qui se lirait facilement quand tu es dans le bus ou le train et qu'on se passerait, comme un bon tuyau ! »

Et c'est ce que nous avons fait. *Ou bien ?!* est un magazine semestriel "lifestyle" regorgeant de bons plans culturels et épicuriens, mais aussi d'articles sur des sujets de société, de mobilité. Il est destiné à tous les clients unireso, à tous les utilisateurs des transports publics, mais également à ceux en devenir. *Ou bien ?!* souhaite vous faire partager, découvrir et sillonner votre région... tout comme le fait le réseau de transports publics de Genève et alentours. Mais les contrées plus lointaines ne sont pas pour autant oubliées.

Une fois que vous l'avez terminé, que vous en êtes imprégné et en avez noté ou testé les bons plans, passez-le à quelqu'un d'autre ! Il est fait pour vivre entre plusieurs mains. Ça joue comme ça ? Ou bien ?!

100% unireso





1206 CARTE BLANCHE  
**Un autre regard**  
sur le transport public



**ESSENTIEL**

**1210 RADAR**

Les objets essentiels à emporter

**1212 PLAYLIST & BOOKLIST**

Les coups de cœur d'Alain de Sounds Records et de Véronique Rossier, Librairie nouvelles pages

**1214 ÉCRAN TOTAL**

Pratiques ou ludiques, des applis pour voyager heureux!

**LABYRINTHE**

**1218 DÉTOURS**

**Balade 100% genevoise**

**1220 REGARDS**

Tableau éclectique sur la ligne 14

**1226 TERRITOIRE**

**La Jonction des citoyens, des arts et des eaux...**



**1232**

**LA BELLE VIE**  
**Mieux gérer son temps au travail**



**OBSERVATOIRE**

**1240 EN LIGNE**

**Les infos du réseau de transports publics de Genève et sa région**

**1244 EPICURIEN**

**C'est à Genf!**

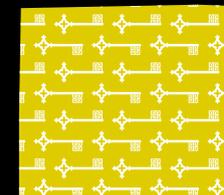
Les adresses shopping, restaurants, loisirs, dans la cité de Calvin et aux alentours

**1248 EXPLORATEUR**

**Week-end estival à Paris!**

**1250 SPECTATEUR**

**Les sorties "culture"**



**CONNEXIONS**

**1258 RÉFLEXIONS**

**Genève a le goût de bouchon**

**1262 EX-NIHILO**

Les transports, ailleurs...

**1264 EXPO**

"Circuler, quand nos mouvements façonnent les villes".

**1266 UN CHIFFRE**

**Une ligne, un chiffre**

**1270 BUS ACADEMY**

Classe ou pas classe?

**ET AUSSI...**

**1272 ENIGMES ET JEUX**

**1276 UN CHEF, UNE RECETTE**

**Tête-à-tête gourmand**

avec Christophe Vagnières

**1280 PAILLETES**

Briller pour sortir



\*Trouvez-le!

## UN AUTRE REGARD SUR LE TRANSPORT PUBLIC



### Un photographe invité donne sa vision sur les transports publics à Genève et aux alentours, parce que *Ou bien ?!* aime l'esthétisme.

Patrick Grob, photographe professionnel, est un habitué des reportages-documentaires et d'actualité. Pour *Ou bien ?!*, il a donné un effet "modèle réduit" aux transports publics.

« Cette technique complexe, le tilt-shift, donne un flou contrôlé et bizarre, obtenu normalement grâce à un appareil chambre de grand format. Aujourd'hui des applications iPhone permettent d'obtenir ce type d'effet, alors qu'il m'a fallu à l'époque plus d'un an pour maîtriser le tilt-shift ! J'ai eu l'envie de décliner une nouvelle façon de produire cela. Les photos sont prises avec un appareil reflex numérique, et le reste est fait grâce à photoshop. »



**ESSENTIEL**



**RECOMMANDÉ**

**SUR LE DOS, SOUS LE BRAS,  
DANS LA POCHE  
OU DANS LE SAC...  
ET HOP, ON EMPORTE...**

**UN SAC SOLAIRE SAKKU...  
POUR RESTER BRANCHÉ**

Intégralement conçus en Suisse à partir d'auvents et de voiles de bateaux recyclés, les sacs Sakku ne se contentent pas de revendiquer un mode de fabrication écolo ou d'afficher un look stylé: ils ont la particularité de disposer de panneaux solaires sur leur face externe. Pas pour des raisons esthétiques certes, mais bien pratiques. Car, grâce aux cellules photovoltaïques, impossible d'évoquer le coup de la panne: les appareils électriques mobiles s'alimentent en toutes circonstances. Comment fonctionne la besace



greenfriendly? La batterie à l'intérieur du sac emmagasine de l'énergie solaire tout au long de la journée. Ensuite, grâce à l'un des connecteurs fournis avec la gibecière du futur, il devient possible de recharger téléphone portable, lecteur MP3, appareil photo, GPS de randonnée, etc, n'importe où et n'importe quand. Un must-have pour les geeks nomades.  
[www.sakku.ch](http://www.sakku.ch)

**UNE BICYCLETTE ÉLECTRIQUE  
PLIANTE: VOLTITUDE,  
LE VÉLO COUTEAU SUISSE**

C'est une invention 100% helvète, résultant de cinq ans de recherche et protégée par treize brevets. Conçu par les entrepreneurs genevois Éric et André-Marcel Collombin, le vélo électrique Voltitude se plie en quatre pour faciliter les déplacements des nomades urbains. Grâce à ses 60 cm de hauteur et ses 85 cm de largeur, on l'embarque sous le bras dans le tram. Arrivé à destination, le deux-roues poids plume se déplie en quelques secondes chrono en main. Avec son look de couteau suisse, la bête dispose d'une autonomie d'environ 30 km et atteint les 25 km/h. De quoi traverser la ville à la vitesse grand V. Pas de doute, c'est décidé, cet été, on pédale vert.

[www.voltitude.com](http://www.voltitude.com)



**LE +  
ON L'EMBARQUE  
SOUS LE BRAS  
DANS  
LE TRAM!**



**UN TÉLESCOPE POUR IPAD...  
HISTOIRE DE JOUER LES OOP  
EN TOUTE DISCRÉTION**

On s'improvise espion et on fixe ce mini-télescope doté d'un zoom 6x à son iPad 2 pour lorgner sur les lectures de son voisin de tram. Livré avec une coque spécifique, l'objectif se visse au niveau de l'appareil photo et ne requiert aucune application complémentaire. Simple comme bonjour. Le suspect/la suspecte se passionne pour la page mots croisés du *20 minutes*? Pas grave, il est déjà temps de descendre...

[www.brandoo.com](http://www.brandoo.com)

**UNE MACHINE À EXPRESSO  
PORTABLE, TWIST DE MYPRESSI**



Les fans d'expressos bien serrés sont soulagés. Fini le jus de chaussette transbahuté dans un bon vieux thermos. Désormais, avec la mini-machine portable Twist de MyPressi, les accros à la caféine peuvent jouer les bistroitiers et déguster un petit noir au poil à tout moment. Dessinée comme un classique porte-filtre de cafetière, la Twist intègre dans sa poignée une cartouche d'air comprimé pour une pression de 9 bars. Du café moulu, un peu d'eau, what else? Et pourquoi pas, George Clooney pour trinquer...

[www.mypressi.com](http://www.mypressi.com)



**L'ISHHELLS...  
POUR ENTENDRE  
LA MER  
À DEUX PAS DU LAC**

Signé par la designer et artiste portugaise Joana Astolfi, l'iShells joue la carte de la poésie. Pas question de monter le volume à fond pour bouger au rythme du dernier tube à la mode avec ces écouteurs. Muni de deux authentiques coquillages, le casque invite son propriétaire à écouter le silence de l'océan... Assurément de quoi passer pour un doux illuminé auprès de ses compagnons de bus.

[www.colette.fr](http://www.colette.fr)



**LE T-SHIRT STYLÉ DES TPG**

Look vintage assuré avec ce T-shirt *Happy driver* au design rétro. Lancée par les tpg, cette ligne de vêtements vintage se décline actuellement en trois modèles. *Happy driver*, avec cet ancien trolleybus datant des années 50. Les deux autres modèles sont *Fly over traffic* pour la version ancien tram et *post tenebras bus*, petit clin d'œil à la devise genevoise, pour le bus des années 50. C'est donc le T-shirt à avoir ou le cadeau sympa si l'heureux élu est un nostalgique des véhicules de son enfance...



**ROVER, ROVER**

Atypique, ce grand voyageur l'est autant que sa musique. Physique « impressionnant, à la fois inquiétant et lunaire » ; voix au timbre à part ; écriture riche ; musique « de partout et de nulle part à la fois »... Rover fait mouche avec ce premier album. Influencé par Bowie, The Beatles, The Beach Boys ou encore Brian Wilson, l'élégant Français offre un opus teinté de folk, de pop et d'airs électroniques.

[www.myspace.com/musicrover](http://www.myspace.com/musicrover)

LES COUPS DE CŒUR D'ALAIN DE SOUNDS RECORDS



**O, DEVOTION !, LIZ GREEN**

Habile mélange de sonorités éclectiques, l'album de la jeune Anglaise est aussi un recueil d'histoires envoûtantes, de rencontres fantastiques dont les personnages étonnent encore plus. Pop tragico-comique pour les uns, mélodie mi-folk mi-blues pour les autres, la musique de cette "fausse vieille Anglaise", conteuse et femme atypique et douée, transporte ailleurs, avant...

[www.lizgreenmusic.co.uk](http://www.lizgreenmusic.co.uk)



**BLUES FUNERAL, MARK LANEGAN**

Grande figure du rock, l'Américain signe avec ce nouvel album son retour après huit ans de collaborations diverses et variées (Queens Of The Stone Age, Isobel Campbell...). Exit le bruit et la fureur de "Bubblegum", avec ce second volet solo, le rockeur à la voix ténébreuse cultive son image d'écorché vif, de chanteur « tourmenté et autodestructeur ».

[www.myspace.com/marklanegan](http://www.myspace.com/marklanegan)

**SOUNDS FROM NOWHERESVILLE, THE TING TINGS**



Pour ce deuxième album, Jules De Martino et Katie White ont fait très fort. Plus déterminé et exigeant que jamais, le duo de Manchester n'a pas hésité à effacer - purement et définitivement - la première mouture de ce nouvel opus ! Un choix réfléchi, propre à l'instinct de survie, opéré par deux acolytes bien décidés à ne pas vendre leurs âmes. Éclectique, avec des sons venus « de nulle part et de partout à la fois », ce pari - risqué - semble gagné.

[www.thetingtings.com](http://www.thetingtings.com)

Sounds Records – Avenue du Mail 8, Genève – [www.soundsrecords.ch](http://www.soundsrecords.ch)  
ARRÊT CIRQUE : 15 / 19 / 1, 32

LES COUPS DE CŒUR DE VÉRONIQUE ROSSIER, LIBRAIRIE NOUVELLES PAGES

**"LES ENQUÊTES DU GÉNÉALOGISTE", DAN WADDELL :**

**DEPUIS LE TEMPS DE VOS PÈRES**

De la Grande-Bretagne aux États-Unis, l'inspecteur Foster et le généalogiste Nigel Barnes enquêtent sur le meurtre et la disparition d'enfants mormons. Au fil de leurs investigations, ils découvrent l'histoire d'une jeune fille qui a autrefois osé défier les siens pour gagner sa liberté.

Éditions Rouergue – Collection Rouergue noir

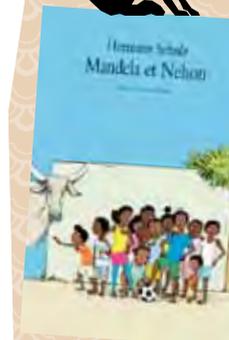
**CODE 1879**

Sur la piste d'un tueur en série sadique, un inspecteur londonien assisté d'un enquêteur généalogiste plonge dans un crime du XIX<sup>e</sup> siècle sur lequel sont calqués les meurtres du tueur en série, sans se douter qu'il figure sur la liste des victimes.

Éditions Actes Sud – Collection Babel noir, n°57



Librairie nouvelles pages – Rue St-Joseph 15, Carouge / Genève – [www.nouvellespages.ch](http://www.nouvellespages.ch)  
ARRÊT ARMES : 12 / 11, 21



**MANDELA ET NELSON, HERMANN SCHULZ**

Nelson et Mandela sont jumeaux, leur père les a baptisés ainsi car ils sont nés le jour de l'élection du premier président noir de l'Afrique du Sud. Nelson est le capitaine de son équipe de foot, qui est sur le point de rencontrer l'équipe des Allemands. Mais avant de jouer, il faut remettre le terrain en état et motiver l'équipe. Heureusement, Nelson peut compter sur Mandela, bagarreuse et curieuse, mais imbattable en défense!

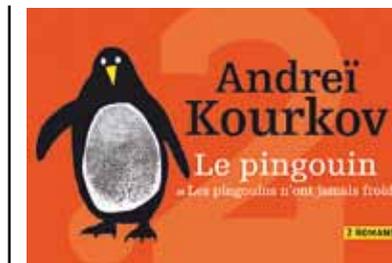
Éditions École des loisirs – À partir de 9 ans



**UN AUTRE MONDE, BARBARA KINGSOLVER**

Né aux États-Unis mais élevé dans le Mexique des années 30, Harrison William Shepherd part à la recherche de lui-même. Dans sa quête, il plonge le lecteur au cœur du XX<sup>e</sup> siècle, de ses figures historiques et de ses grands tourments.

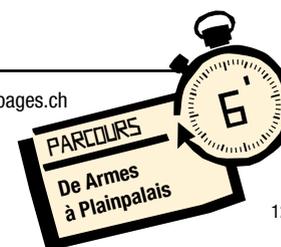
Éditions Rivages  
Collection Rivages Poche,  
bibliothèque étrangère n° 700



**LE PINGOUIN ET LES PINGOUINS N'ONT JAMAIS FROID, ANDREÏ KOURKOV**

Kiev, 1996. Victor, jeune auteur de nouvelles, vit seul avec un pingouin hérité du zoo en faillite. Il se voit confier la rédaction d'un fichier nécrologique pour un grand journal, avant que de mystérieux événements l'impliquent malgré lui dans une guerre entre clans mafieux.

Éditions Pointdeux





## PRATIQUES OU LUDIQUES, DES APPLIS POUR VOYAGER HEUREUX!



### WHERE IS THE TOILET?

Déjà ancienne, mais on l'aime et elle évolue constamment.

Qui ne s'est jamais retrouvé légèrement paniqué à l'affût de toilettes que ce soit à Genève ou dans des contrées lointaines sans oser poser la question à un passant? L'appli iPhone ou Android "where is the toilet?" résout ce problème. Cette application insolite permet de repérer en un rien de temps les "petits coins" disponibles à une distance raisonnable de la position où l'on se trouve. Petit must, on découvre aussi des photos. Les utilisateurs de cette appli peuvent participer en envoyant leurs plus beaux clichés de toilettes originales de toutes les villes du monde.



### CHECKMYMETRO

Amateurs du métro parisien, cette application est pour vous!

Ce n'est pas là que l'utilisateur, régulier ou occasionnel, trouvera le prochain départ de son métro. Cette application un peu underground permet de signaler en temps réel aux autres utilisateurs la présence de contrôleurs RATP, les graffs sympas, les panneaux publicitaires originaux, les musiciens qui ont du groove, ou simplement ce que l'on aime (CheckMycoupdecœur). À chaque signalement enregistré, l'utilisateur engrange des points et gagne... un trophée. Et si l'utilisateur rencontre un problème de connexion, l'application le redirige vers le blog "l'inconnu du métro", une série de portraits de voyageurs sous-terrains... Avec cette application, le trajet en métro passe beaucoup plus vite.



### LES HISTOIRES DE LAPIN

Au cœur de cette application pour les enfants de 2 à 5 ans: un lapin. On choisit sa couleur, on détermine les personnages qu'il va rencontrer, et c'est parti pour une histoire où le jeune bambin pourra participer et même chanter par moments, ou encore crier comme le lapin. L'histoire est simple, mais captivante. Le trait et le texte de Soledad Bravi, auteure et illustratrice, font tout le charme de ce livre numérique, pour iPad et iPhone, primé au Salon du livre jeunesse de Montreuil.



### ANGRY BUS

σtpg



COMING SOON

Après Angry Bird, Angry Bus! Les tpg reprennent le concept de ces oiseaux en colère. Un dépôt de bus, un parking de voitures en face et la lutte contre le trafic individuel est lancée! Décalée, captivante, cette application sera rapidement placée dans les favoris pour tous les déplacements en transport public. Rien de tel qu'une petite partie pour occuper son temps. Le jeu évolue dans un paysage genevois. Différents niveaux à franchir, publication du score sur Facebook, tout est prévu par les tpg. Et à la clé, un abonnement mensuel unireso à gagner! Cette application se télécharge gratuitement pour tous les types de smartphones que l'on soit Android ou pomme.



### CAR MANAGER

Le plein d'essence, l'entretien de la voiture, la prime d'assurances, tout cela a un coût.

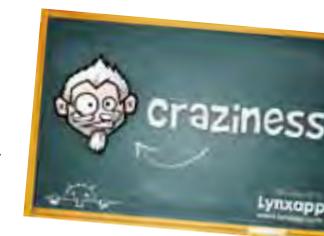
Oui mais, combien est-ce exactement par an? L'application (iPhone ou Android) Car Manager permet d'enregistrer, par exemple, en quelques secondes le plein de carburant et obtenir au fur et à mesure l'évolution des dépenses, du kilométrage et de la consommation. Le bilan carbone est également calculé. Toutes les autres dépenses concernant la voiture peuvent être saisies. Le coût global du véhicule n'a plus aucun secret pour son utilisateur.



### CRAZINESS

Un jeu de logique et de tests, cela semble sérieux comme application... Mais pas du tout!

Son nom Craziness donne le ton. Cinq tests, 100 questions, un jeu avec des énigmes un peu loufoques pour tous les âges. On défie ses amis en publiant son score sur Facebook et Twitter. À noter également que le design est amusant. Application à télécharger sur iPhone ou iPad.



### TPG : TOUTES LES INFOS EN TEMPS RÉEL

Touchez, sélectionnez l'icône tpg, choisissez votre arrêt, tout s'affiche en temps réel. C'est du live! Téléchargez gratuitement l'application tpg sur votre iPhone ou rendez vous sur m.tpg.ch depuis votre smartphone.



### MOBILE CFF : UN HORAIRE ET UN GUICHET SUR VOTRE SMARTPHONE

Horaires en temps réel, achat et affichage de votre billet. Mobile CFF est à votre disposition, gratuitement pour iPhone, Android et Windows Phone 7. Plus d'informations sur [www.cff.ch/mobileworld](http://www.cff.ch/mobileworld)



# LABYRINTHE

# BALADE 100% GENEVOISE

Découverte de petits coins sympas pour satisfaire les papilles, observer les oiseaux, ou plonger dans le monde scientifique du 17<sup>e</sup> siècle. La cité de Calvin offre mille et une idées pour se délecter, se délasser, se cultiver... mais toujours avec légèreté.

## 10H00 CAFE CON DOLCI CHEZ DA FAVORITO



Un air de dolce vita souffle sur cette petite pâtisserie sicilienne, tenue par la sémillante Margherita, originaire de Lecce, dans les Pouilles. Titillez vos papilles avec l'assortiment de douceurs du cru (cannoli, cassata) ou

italiennes (sfogliata napolitana, pastiera, cantucci de Toscane, babas au rhum, etc.) concoctées par Alessandro. La ricotta est importée d'Italie, comme la farine des babas. Si vous succombez à un accès de sobriété, les mousses de fruits et pâtisseries françaises élaborées par Philippe vous tendent les bras. Sachez, pour finir sur une jolie note matinale, qu'une association vient récupérer les invendus afin de les redistribuer aux démunis.

**Avenue Wendt 56, 1203 Genève, 022 733 20 00, le samedi de 8h à 20h, le dimanche de 9h à 20h.**

SERVETTE : 14 / 3 / 11



## 11H45 BAZAR ORGANISÉ

Rien de tel qu'une flânerie au cœur de la Jonction, des Charmilles ou de la Coulou pour éliminer... Battez le pavé dans les quartiers en fête de "La ville est à vous": vos déambulations nonchalantes au gré des stands de vide grenier vous feront peut-être rencontrer l'objet de vos rêves...

<http://evenements.ville-geneve.ch/vav>

- **Les 1 et 2 septembre : Jonction**  
JONCTION : 14 / 2, 19 / 4, 11, D
- **Les 8 et 9 septembre : Charmilles**  
CHARMILLES : 6, 10, 19 / 11
- **Les 22 et 23 septembre : Coulouvrenière**  
PALLADIUM 14 / 4, D

## 13H00 GRIGNOTIS-GALERIE AUX ENFANTS TERRIBLES

L'estomac dans les talons, vous filez vous régaler dans cet espace déco-industriel orchestré par trois amis d'enfance, Arnaud, Fabrice et Sylvain. Alanguis sous l'olivier baigné du soleil filtré par la verrière, vous voilà prêts à dévorer les frais délices du confiseur Christophe Berger, pourvoyeur de la cantine des Enfants : hamburgers, sandwiches, pitas, quiches, salades, desserts et petits sachets de friandises (truffes, caramels et rochers) à se damner... Egalement à l'emporter pour pique-nique improvisé.

**Rue Prévost-Martin 24, 1205 Genève, 022 321 85 10, le samedi de 10h à 18h, [www.les-enfants-terribles.ch](http://www.les-enfants-terribles.ch).**

PONT-D'ARVE : 12 / 1



## 15H30 EXPO ROUSSEAU ET LES SAVANTS GENEVOIS

Place au quart d'heure culturel! Rendez-vous au Musée d'histoire des sciences. A travers une série de 18 panneaux disséminés autour du Musée, explorez en plein air les contextes scientifique et politique genevois du XVIII<sup>e</sup> siècle, décortiquez les liens d'influence réciproque entre le philosophe et douze confrères, parmi lesquels Jean-Louis Calandrini (1703-1758), le correcteur de Newton ou Jean Jallabert (1712-1768), le patricien électrique dans la tourmente.

**Jusqu'au 30 septembre, de 10h à 17h, 128 rue de Lausanne, 022 418 50 60, [www.ville-ge.ch/mhs](http://www.ville-ge.ch/mhs) SÉCHERON : 1**



## 16H45 FRISSONNEZ À LA LIBELLULE

Au pavillon Plantamour voisin, l'association sensibilise le public à la protection de la nature. L'occasion de plonger votre main dans des boîtes noires afin de tâter l'objet qui s'y trouve ou, moins téméraire, d'observer les oiseaux à la jumelle pendant que vos enfants s'engagent dans un rallye à travers le parc.

**112, rue de Lausanne, 1202 Genève, 022 732 37 76, le samedi de 14h à 18h, le dimanche de 13h à 19h, [www.lalibellule.ch](http://www.lalibellule.ch)**

DE-CHATEAUBRIAND : 1 / M4



## 20H15 REFUGE ZEN À L'EASTWEST

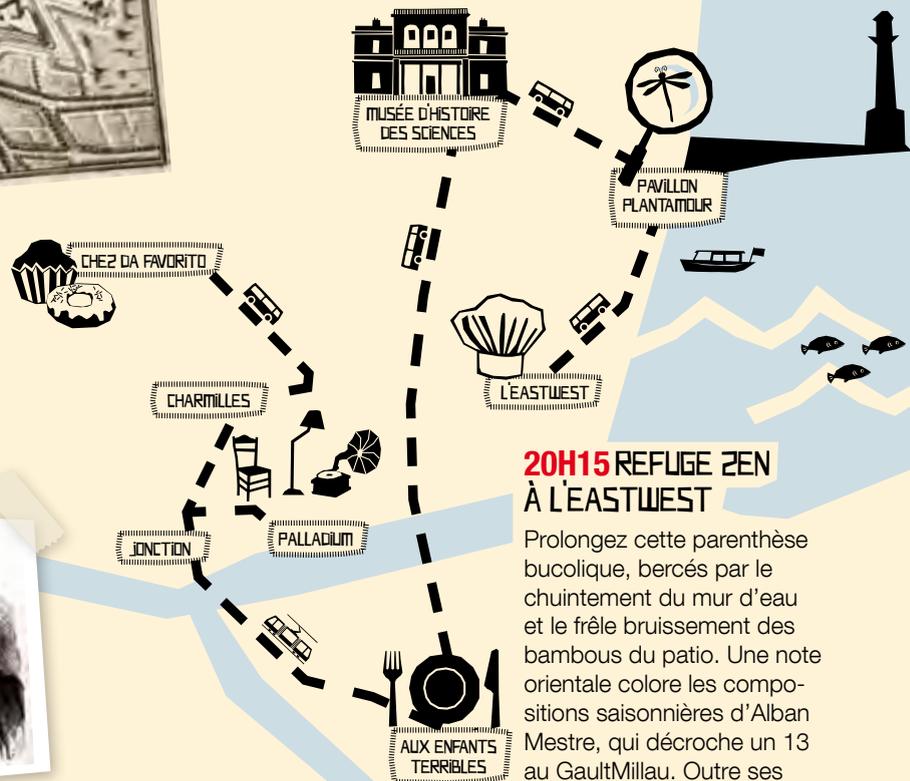
Prolongez cette parenthèse bucolique, bercés par le chuintement du mur d'eau et le frêle bruissement des bambous du patio. Une note orientale colore les compositions saisonnières d'Alban Mestre, qui décroche un 13 au GaultMillau. Outre ses tempuras-signature, laissez-vous tenter par sa raviole de gambas au basilic thai, en version légère...

À la carte, entre CHF 60 et CHF 100 (entrée, plat, dessert)

**Rue des Pâquis 6, 1201 Genève, 022 708 17 07, [www.eastwesthotel.ch](http://www.eastwesthotel.ch) MONTHOUX : 1**



**Envie d'autres balades à Genève et dans les environs?**  
Découvrez "Les balades du Renard", en vente prochainement dans les agences tpg avec une carte journalière permettant la libre circulation en bus, tram, train ou Mouettes Genevoises.





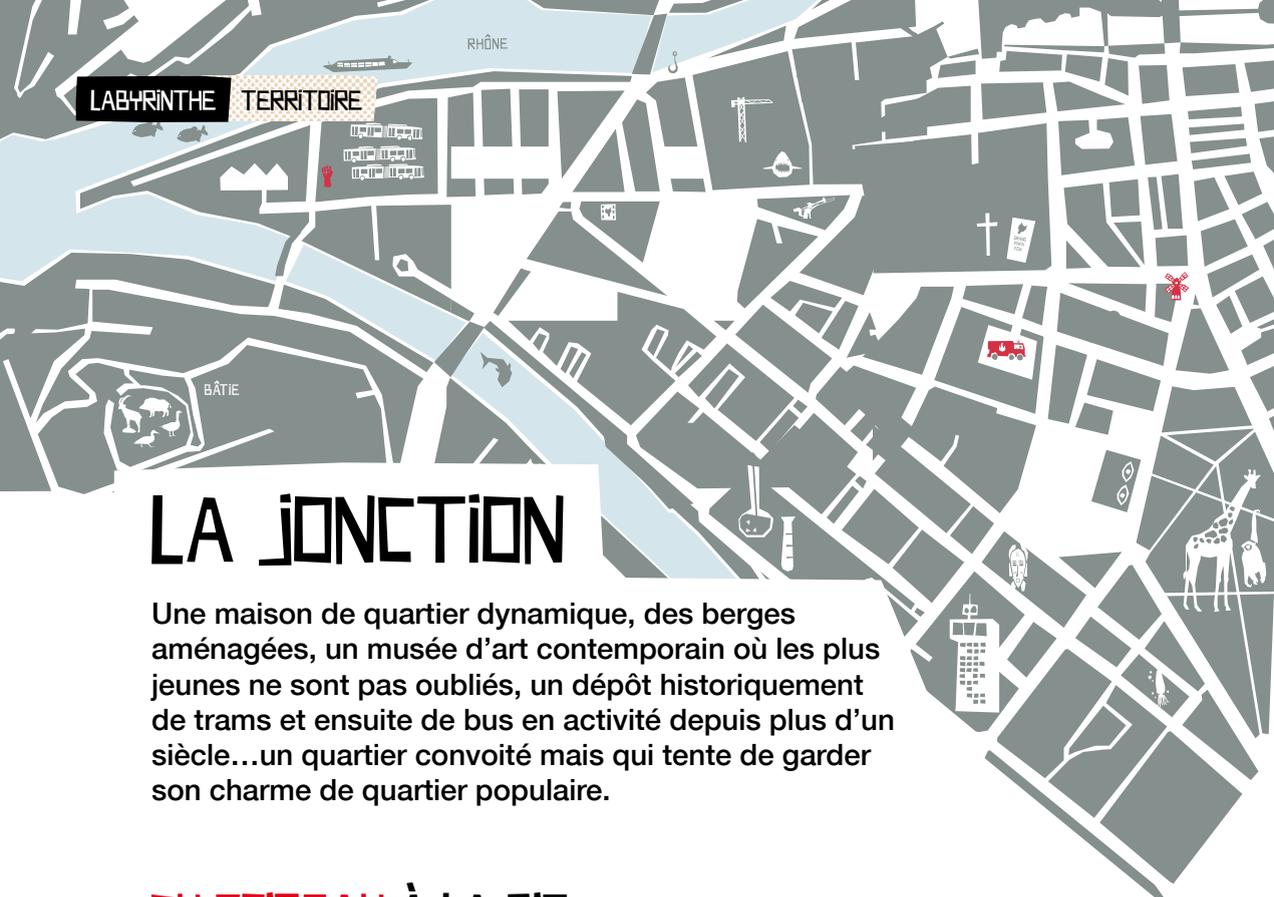
14

Un jour de mai, *Ou Bien ?!* a croisé les regards de quelques voyageurs sur la ligne 14. Tableau éclectique...





*Photo Fabienne Muller*



## LA JONCTION

Une maison de quartier dynamique, des berges aménagées, un musée d'art contemporain où les plus jeunes ne sont pas oubliés, un dépôt historiquement de trams et ensuite de bus en activité depuis plus d'un siècle...un quartier convoité mais qui tente de garder son charme de quartier populaire.

### DU POIREAU À LA SIP

Quel est le point commun entre les rues Plantaporrêt, David Dufour ou Puiserande dans le quartier de la Jonction ? Elles ont toutes un lien avec la culture maraîchère. La première signifie planteur de poireaux, la deuxième est le nom d'un cultivateur de l'époque et la troisième une noria utilisée pour l'irrigation des terres. Le territoire entre l'Arve et le Rhône était dédié à la culture, les alluvions procuraient une terre fertile. L'urbanisation n'avait pas encore frappé aux portes de ce confluent. Fin du 19<sup>e</sup> siècle, fini cet air de campagne, la ville s'étend et l'industrialisation façonne le quartier. Les entreprises dont les noms résonnent encore aujourd'hui élisent résidence dans ce coin de Genève, la proximité des deux cours d'eau y étant pour beaucoup. Les Forces motrices régulaient les eaux du lac et permettaient aux Genevois d'avoir l'eau courante, la Société genevoise d'instruments de physique (SIP) fabriquait les appareils scientifiques, d'optique et de mesure, l'UGDO œuvrait dans la fonte et l'affinage

de l'or. L'usine à gaz, qui explosa en 1909, ou encore le dépôt de trams s'implantèrent également dans le quartier. Ces entreprises y amenèrent une population ouvrière. L'architecture des maisons de la pointe de la Jonction en témoignent encore. Aujourd'hui, ces entreprises ont bien souvent trouvé une seconde vie en tant que, par exemple, musée d'art moderne et contemporain pour la SIP, ou salle de concert pour les Forces motrices. Seul le dépôt des transports publics est encore présent, mais plus pour longtemps. Les transports publics genevois vont investir dans un nouveau bâtiment "En Chardon" proche de l'aéroport. Désormais, un projet d'écoquartier, la rénovation du Musée d'ethnographie ou la construction d'un bâtiment de la RTS donneront dans un futur proche des allures contemporaines à la Jonction. Ce quartier, appelé Jonquille pour les plus initiés, prend un nouveau visage, tout en se battant pour ne pas vendre son âme au diable.

## MAISON DE QUARTIER DE LA JONCTION LA JONCTION DES CITOYENS

Fondée en 1968, une des premières du canton, la Maison de quartier de la Jonction (MQJ) est le centre névralgique du quartier, ouvert à tous, adultes et enfants. Sa volonté est multiple : espace d'expression, d'expériences politiques, sociales et culturelles, elle travaille en réseau avec d'autres associations du quartier. Tout en préservant la mémoire de la Jonction, elle en est la conscience citoyenne.

La Jonction est un quartier populaire où il fait encore bon vivre. Pourtant, le développement de la ville l'amène progressivement à se transformer de banlieue ouvrière et industrielle en quartier de l'hypercentre. Les chantiers se succèdent : l'écoquartier "Carré Vert" qui verra le jour sur les anciens terrains des SIG (Artamis), la rénovation du MEG (Musée d'ethnographie de Genève) et l'arrivée du tram Cornavin-Onex-Bernex. Heureusement, ce dernier va permettre de désengorger le trafic sur la rue des Deux-Ponts et d'améliorer la desserte du quartier par les transports collectifs. La réintroduction de la ligne 32 en avril dernier est également une bonne nouvelle.

### La Maison de quartier de la Jonction, une grande aventure collective

À la Jonction, la Maison de quartier travaille en réseau avec d'autres associations : association des parents d'élèves, association des habitants, coordination enfants de la Jonction, Axe du miel, coordination des travailleurs sociaux. « Le fonctionnement de



la MQJ est une grande aventure collective », explique Silvio Albino, animateur du secteur "Quartier" avec Patrizia Ceresa. « Le comité de l'association, composé de huit bénévoles, assure le bon fonctionnement de la maison. Il est assisté par une équipe de neuf animateurs, des employés administratifs et des moniteurs. Chaque animateur est responsable d'un secteur déterminé : Enfants, Préadolescents, Adolescents, Spectacles, Quartier et Coordination. »

Le rôle de la MQJ est multiple. Outre ses activités traditionnelles de prise en charge des enfants en dehors du temps scolaire, la MQJ s'engage avec les habitants autour de tout ce qui touche à leur cadre de vie : logement, aménagement et santé. Si l'équipe de la MQJ se réjouit de l'intérêt récent de la Ville et du Canton pour son quartier, elle s'inquiète de l'appétit des milieux immobiliers pour la pointe de la Jonction et regrette la fermeture des commerces de proximité ainsi que l'envol des loyers. Les projets de surélévations se

32



**Un tour du quartier de la Jonction ?**

La ligne 32 le permet à nouveau. Les habitants peuvent facilement se déplacer dans le quartier au gré de leurs envies.

multiplient, les galeries d'art et les bistros branchés aussi, mais nul plan de logements sociaux à l'horizon. La MQJ développe des actions aux côtés d'autres associations afin de sensibiliser les pouvoirs publics et les habitants à ces enjeux pour préserver la qualité de vie du quartier. Leurs plus beaux succès ? La création d'un parc sur l'emplacement de l'ancien hôpital Gourgas ; la fermeture à la circulation de la rue Gourgas entre l'école du Mail et la Pépinière ; et bien sûr la création de la ligne de bus 32. En ce moment, la MQJ se mobilise aux côtés des habitants pour sauver le Cinélux au boulevard Saint-Georges, l'un des derniers cinémas indépendants de Genève.

**« Nombreux sont les artistes et les compagnies à avoir débuté dans nos murs »**

Très active dans la culture, la MQJ participe à l'animation du quartier à travers l'organisation d'événements festifs : la Fête du printemps ainsi que la parade du Père Fouettard et de son pendant féminin, la Chauchevielle. C'est également un lieu de création pour les troupes locales qui ne sont pas accueillies dans des salles plus prestigieuses. "L'Étincelle", la salle de spectacle de la MQJ, reçoit une vingtaine

de spectacles par année. « Nombreux sont les artistes et les compagnies à avoir débuté dans ses murs, se félicite Silvio Albino, nous ne citerons que le Théâtre du Loup ou Anne Bisang. »

Le Théâtre du Loup justement, institution genevoise, a joué ses premières créations dans les années 70 dans les locaux de la toute jeune Maison de quartier de la Jonction. Sandro Rossetti, membre fondateur de la compagnie et membre actuel du comité de direction et programmation se souvient : « Avec Éric Jeanmonod et Rossella Riccaboni nous avons monté *Buddy et Flappo* et *Krazy Kat* des adaptations de bandes dessinées. Les animateurs d'origine de la MQJ, la famille Perrin, avaient une volonté claire d'organiser des concerts et de montrer du théâtre. La MQJ était la première de Genève après la Maison des jeunes de Saint-Gervais ! Elle accueillait tous les mouvements culturels. C'était l'époque du MLF, les débuts de l'écologie... Avec le Théâtre du Loup, nous avons été parmi les premiers à mettre de la musique sur scène, nous avons de très beaux décors

peints. Désormais, dans notre théâtre au 10, chemin de la Gravière, nous adaptions aussi des auteurs contemporains qui écrivent avec humour et imagination. »

**« Dans les années 60, avant la MQJ, les jeunes se rencontraient à l'église Sainte-Clotilde pour faire du foot et regarder des films de Charlie Chaplin »**

À 68 ans, Sandro Rossetti est toujours très actif dans le quartier. La MQJ lui a d'ailleurs demandé de rédiger un discours de bienvenue pour la cérémonie d'intégration des nouveaux habitants cette année. Véritable mémoire vivante du quartier, le cofondateur du Théâtre du Loup a vécu toute sa vie à la Jonction. « La Jonction est un quartier très populaire. Avant la MQJ, les jeunes se rencontraient à l'église Sainte-Clotilde pour faire du foot et regarder des films de Charlie Chaplin. J'étais enfant de chœur, c'est sans doute ça qui m'a donné le goût de la scène et du public ! En 1968, la MQJ a remplacé l'église. Ce dont je suis particulièrement fier. En 1978, le Théâtre du Loup a été l'initiateur de l'incontournable parade du Père Fouettard ! Nous voulions faire une action anti-Père Noël, anti-consommation. Un petit défilé espion devant les grands magasins avec une dizaine de gamins et leurs parents. Notre création a perduré et pris de l'ampleur. Aujourd'hui, toutes les écoles y participent, il y a du vin chaud et de la musique, de belles affiches... La MQJ s'est appropriée notre parade du Père Fouettard, c'est émouvant, car nous avons créé ensemble une tradition populaire ! »

**Maison de quartier de la Jonction,**  
Avenue Sainte-Clotilde 18 bis, 1205 Genève  
www.mqj.ch

ARRÊT SAINTE-CLOTILDE :  
ARR 2, 19 / ARR 32



**DÉPÔT TPG DE LA JONCTION**

En mars dernier, le Parlement genevois a accepté un crédit de 150 millions de francs pour la construction d'un nouveau dépôt souterrain de trams et de bus, en bout de piste d'aéroport au lieu dit "En chardon". Le dépôt actuel des tpg à la pointe de la Jonction, qui sera partiellement désaffecté, attire toutes les convoitises. Plusieurs projets sont d'ors et déjà à l'étude au Département des Constructions de Genève.

**Dépôt tpg de la Jonction**

Avenue de la Jonction 17 – 1205 Genève  
ARRÊT JONCTION : ARR 14 / ARR 2, 19 / ARR 4, 11, D



**L'ÉTÉ DE LA ROULOTTE**

La jolie roulotte verte est de retour ! Située au parc Gourgas durant les huit semaines de vacances scolaires d'été, elle propose une buvette sans alcool à prix modiques, des soirées grillades, des animations, des ateliers et des prêts de jeux, grâce notamment à la participation de la ludothèque Plainpalais-Jonction. Les animations sont gratuites et ouvertes à tous. Ce sympathique projet est organisé par la Maison de quartier en partenariat avec l'Unité d'action communautaire de la Ville de Genève, la Bibliothèque municipale, la ludothèque et l'association Tierra Incognita.

Le programme est disponible sur le site de la Maison de quartier de la Jonction (www.mqj.ch) ainsi que sur sa page Facebook.

ARRÊT CIRQUE : ARR 15 / ARR 2, 19 / ARR 1





## LE RHÔNE ET L'ARVE LA JONCTION DES EAUX

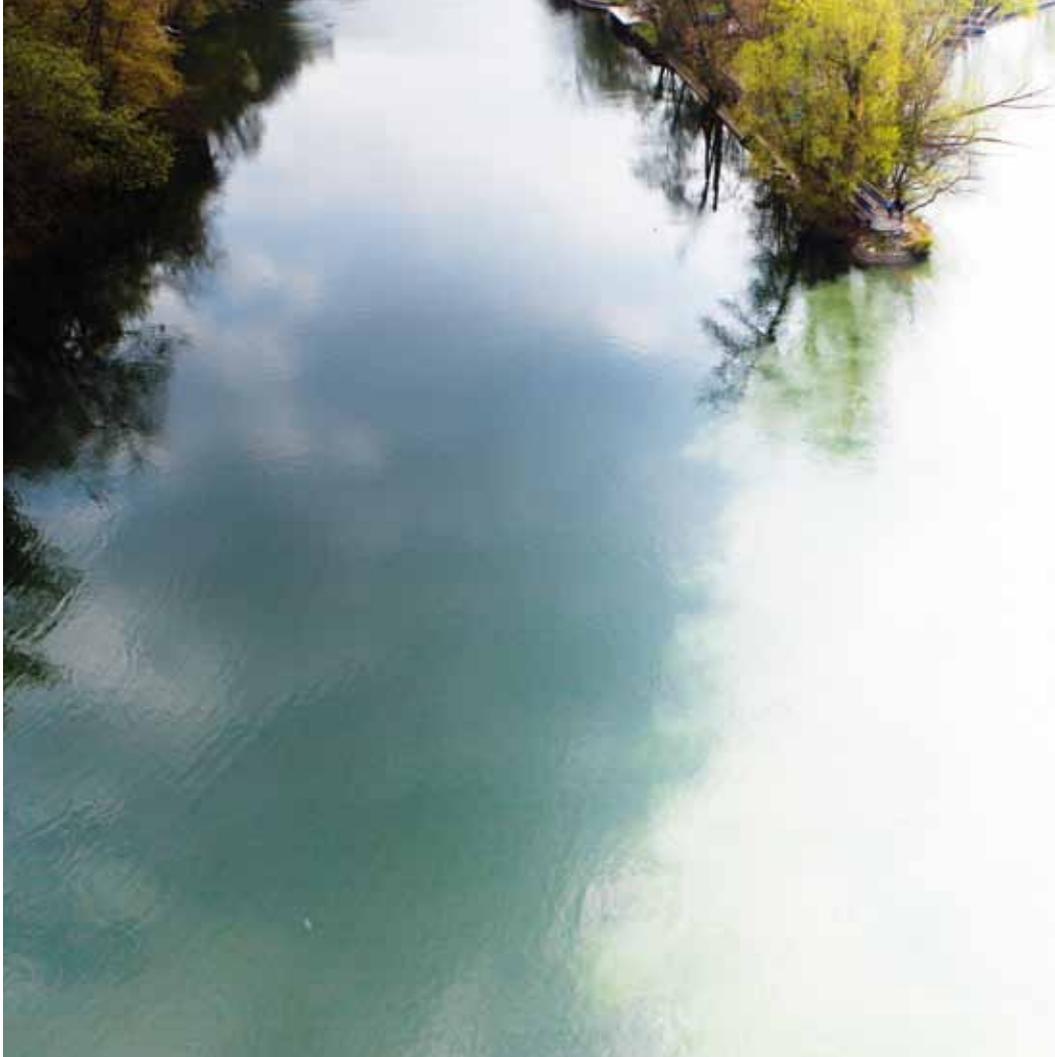
Le site de la Jonction, c'est aussi le lieu où convergent le Rhône et l'Arve, les deux plus grands cours d'eau du canton. Ils font partie intégrante de la vie des Genevois et, ayant chacun un caractère qui leur est propre, ils séduisent par leur différence.

**Mais attention, prudence! Derrière leur apparente tranquillité peuvent se cacher des dangers.**

Ce sont les deux plus importants cours d'eau de Genève. L'un transporte l'eau qui s'écoule des bassins du Valais et du Léman, l'autre, celle de la vallée de l'Arve depuis Chamonix.

### Le Rhône et l'Arve, deux caractères bien distincts

Le Rhône et l'Arve qui se rejoignent à la Jonction ont des caractéristiques bien différentes, comme nous l'explique joliment François Pasquini, directeur du Service de l'écologie de l'eau à la Direction générale de l'eau : « Le Rhône, dont le débit est maîtrisé par l'homme à sa sortie du Léman, coule généralement chaud, clair et limpide. L'Arve, en revanche, est fraîche et son débit varie en fonction de son humeur, d'un gros filet d'eau à un torrent en furie gris ou brun, charriant de grandes quantités de sédiments. Le rapport des habitants à ces cours d'eaux est d'ailleurs différent! L'Arve attire les sportifs pour du canoë ou du rafting, alors que le Rhône appelle plutôt à la baignade et au farniente. »



### La baignade, oui, mais avec prudence

Le Canton et la Ville de Genève ont récemment mis en place des aménagements facilitant l'accès à l'eau dans le Rhône. « Attention tout de même aux baignades, avertit François Pasquini, car, en dépit de leur apparente tranquillité, les débits peuvent varier rapidement et il peut y avoir de très grosses différences de température! Le Rhône peut facilement dépasser les 20°C, alors que l'Arve atteint rarement les 14°C. Et en cas de très fortes pluies, des inondations sont également possibles. » Nous voilà donc avertis. Méfions-nous de l'eau qui dort!

**La baignade** : quatre pontons de bois (deux sur chaque rive du Rhône) installés en aval du pont de Sous-Terre.

**L'apéro avec vue sur le fleuve** : sur la terrasse de l'Ethno, rue des Deux-Ponts 2, 1205 Genève

ARRÊT JONCTION : 14 / 2, 19 / 4, 11, 14, D



## LA JONCTION DES ARTS

### LES PETITS RENDEZ-VOUS DU MAMCO

Le magnifique Musée d'art moderne et contemporain (MAMCO) est installé dans les anciens locaux de la Société des instruments de physique (SIP). Il organise tous les mercredis à 15 h 15 une visite de l'exposition en cours pour les enfants de 5 à 10 ans et tous les premiers mercredis du mois, pour les bambins de 2 à 5 ans. Un spécialiste adapte la visite à l'âge des enfants, les installe devant l'œuvre, les invite à toucher. La découverte devient interactive et ludique. D'une durée de quarante-cinq minutes, la visite est gratuite et sans inscription préalable et l'enfant doit être accompagné d'un adulte. Les Petits Rendez-vous du MAMCO ont lieu toute l'année, pour sensibiliser vos enfants au monde de l'art, profitez-en cet été!

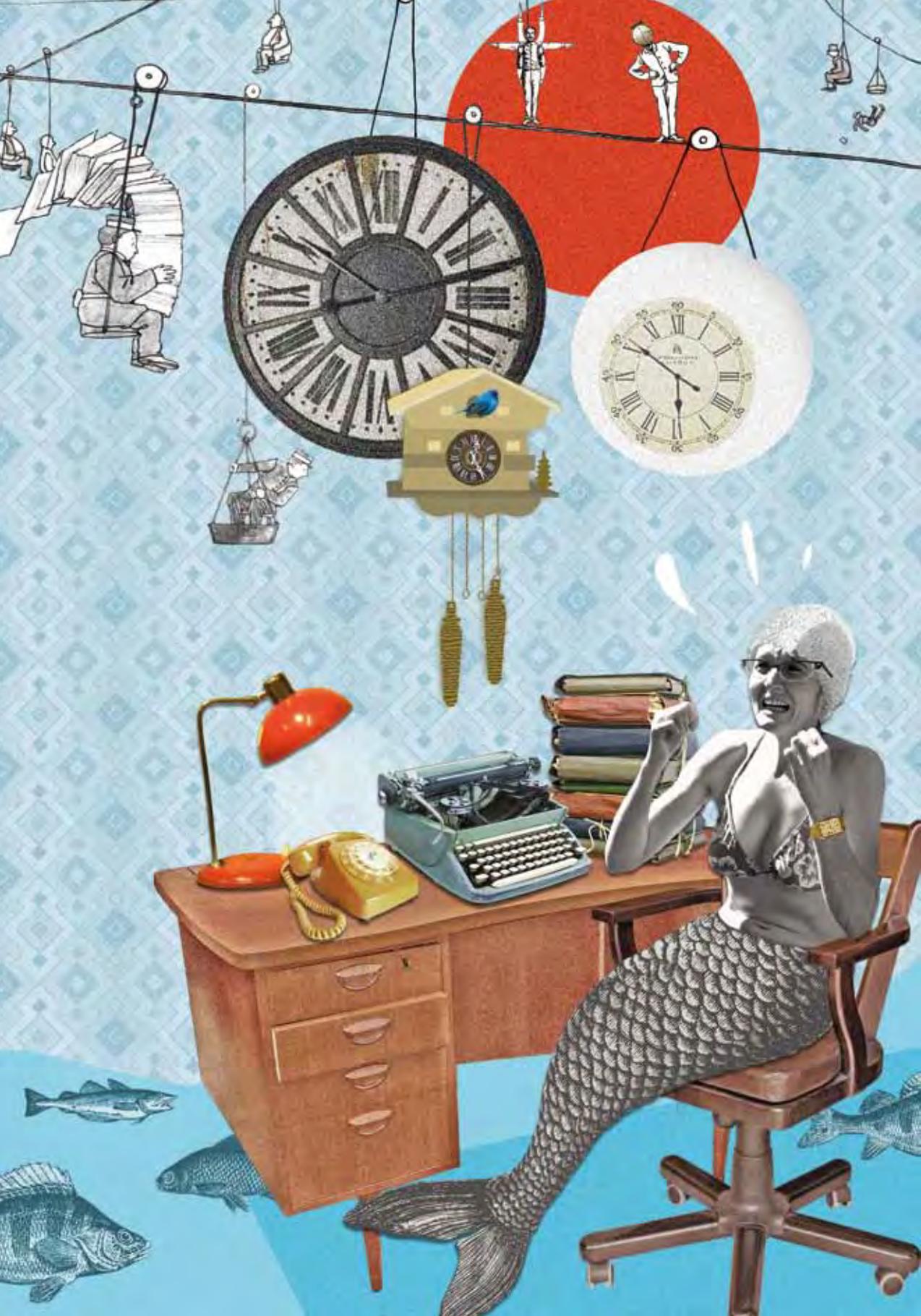


### L'EXPOSITION DE L'ÉTÉ AU MAMCO

Elle est intitulée "Cycle de L'Éternel Détour, séquence d'été 2012". Esthétique hippie, sculptures à la dualité sexuelle, déformation linguistique, éclectisme des genres et rétrospective dessinée d'une exposition de 2010; la séquence d'été promet de belles surprises. Cinq artistes très différents qui ont en commun d'avoir déjà été programmés au MAMCO. C'est une rencontre à plusieurs rythmes, que nous propose le musée, d'artistes accomplis et de peintres moins connus. Elle s'inscrit dans la démarche délibérée du MAMCO de soutenir des créateurs sur la durée. Sylvie Auvray, Vidya Gastaldon, Bruno Gironcoli, Alex Hanimann, Anton Henning et Franz Erhard Walther. Du 6 juin au 16 septembre 2012. Vernissage le mardi 5 juin de 18 h à 21 h.

**MAMCO**, 10, rue des Vieux-Grenadiers – 1205 Genève  
Tél. 022 320 61 22 – Fax 022 781 56 81 – [www.mamco.ch](http://www.mamco.ch)

**Horaires d'ouverture** : Le musée est ouvert au public du mardi au vendredi de 12h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h et en nocturne jusqu'à 21h chaque premier mercredi du mois. Le musée reste fermé le lundi.  
ARRÊT MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE : 2, 19



LA BELLE VIE

« *Beaucoup de gens souffrent d'être occupés mais n'ont pas de chemin* »

## Du bon emploi de son temps en... emploi

Mieux gérer son temps au travail demande de l'intérêt pour ce que l'on fait, et un but clairement défini. Comme en voyage, le chemin fait partie de l'aventure et il est plus facile d'en profiter lorsqu'on sait où l'on va. Trajectoire accompagnée par un formateur en efficacité.

Quand on travaille en entreprise et plus encore lorsqu'on est son propre entrepreneur, savoir gérer son temps est gage d'efficacité, de satisfaction et aussi de bien-être. Effectuer les tâches pour lesquelles nous sommes payés de manière plus rationnelle et plus rapide accroît notre productivité et par là même la satisfaction de nos supérieurs, ou la régularité de nos entrées d'argent... Savoir gérer son temps n'est pas un jeu d'enfant mais avec un peu d'exercice, de bonne volonté et l'utilisation de quelques règles de bon sens, chacun doit pouvoir y arriver. C'est en tout cas ce que croit Bruno Savoyat, formateur et auteur en efficacité, consultant dans de grandes entreprises auprès d'employés qui pensent s'être éparpillés quand ils ne se sont pas carrément perdus, et qui désirent avoir à nouveau la maîtrise de leur temps.

### Pourquoi me paie-t-on, et à quoi je sers ?

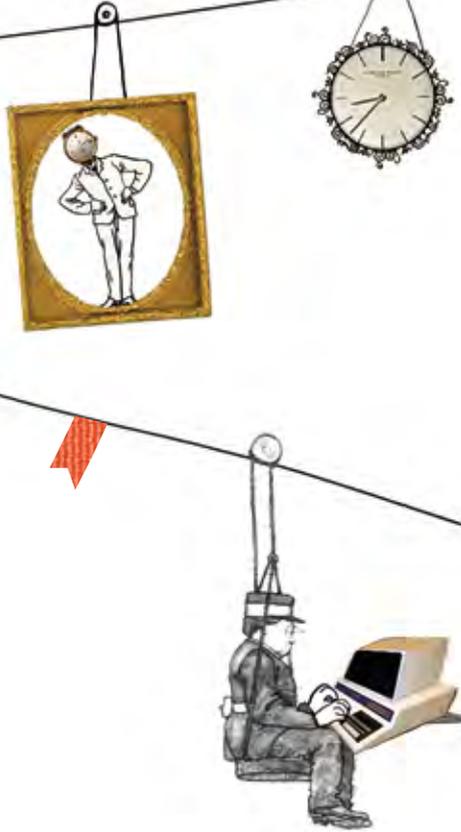
Bruno Savoyat annonce d'emblée la couleur en affirmant que le problème de la gestion du temps est souvent un faux problème, « personne ne nous obligeant à tout faire », dit-il. Par contre, savoir pourquoi l'on nous paie, et quelle est notre rôle dans l'entreprise sont les deux questions à se poser pour orienter notre façon de travailler.

« Être occupé et travailler dur n'est pas l'essentiel, continue-t-il, c'est un peu comme si vous sautiez dans un train sans destination précise : à la fin du voyage vous ne sauriez pas où vous êtes, ni quelle fut l'utilité de votre déplacement. » Par contre, faire le même voyage avec un but précis autorise de choisir l'itinéraire ainsi que le temps consacré, pour profiter du voyage et arriver à destination en temps voulu. « Beaucoup de gens souffrent d'être occupés mais n'ont pas de chemin », dit-il. La clé est d'évaluer notre utilité et le prix qui y est accordé, puis se demander que faire, et comment le faire, pour être plus efficace. C'est ici qu'apparaissent les notions de cycles, différents pour chacun. Bruno Savoyat explique que nous avons tous des rythmes différents malgré le fait que les tâches doivent toutes être effectuées pendant une période déterminée : pour « être bien dans son temps » il est essentiel de prêter attention à ses monts et vallées, les temps où nous sommes le plus éveillés où nous allons traiter les tâches qui demandent le plus d'énergie, et celles où la concentration est plus difficile pendant lesquelles le coach conseille de communiquer. Échanger avec ses collègues ses expériences, ou traiter l'afflux de mails entrants, par exemple. C'est ce qu'il appelle un « économiseur d'énergie ».

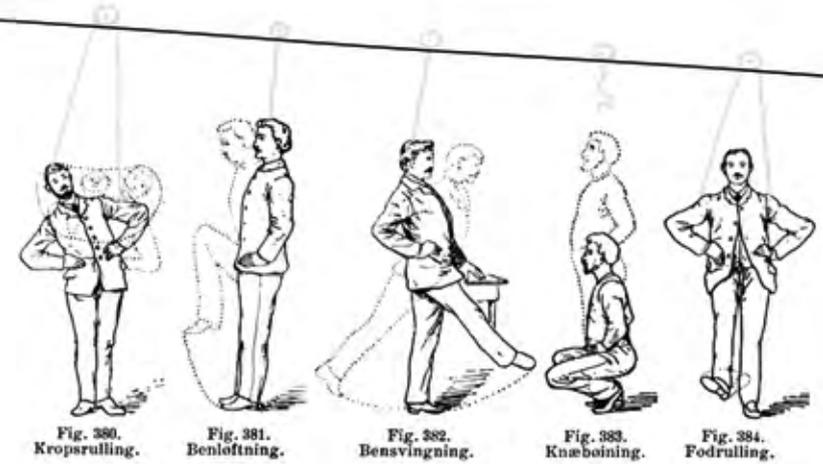
### Responsabilité et confiance, pierres angulaires d'une gestion du temps intelligente

Vous avez clarifié avec vous-même les raisons de votre « temps contraint » au travail et pourtant vous n'êtes pas satisfait de l'utilisation que vous faites de votre temps ? « Négociez votre fonction avec les autres », dit Bruno Savoyat. Aujourd'hui, explique-t-il, de nombreuses variables peuvent être négociées comme ses heures de présence et, pourquoi pas, le télétravail. « De nombreuses recherches montrent que la flexibilité augmente la productivité, ce qui signifie que la présence même sur le lieu de travail peut être négociée, comme ses heures d'arrivée et de départ. » Il cite l'exemple d'un chef d'équipe dans une banque, qui n'arrivait pas pendant les heures de bureau à planifier l'activité de son équipe, et à répondre à leurs questions. La solution trouvée, qui correspondait à ses rythmes de veille/sommeil, fut d'arriver plus tôt le matin afin de traiter ses tâches de responsable essentielles, dans le calme et sans distraction, pour être ensuite entièrement disponible et répondre personnellement à chaque demande. Ce qui abaissa par la même occasion l'afflux de mails d'appels à l'aide, et lui permit de quitter son travail plus tôt, pour profiter de la deuxième partie de sa journée.





Au-delà des croyances obsolètes que l'employé doit être disponible et corvéable à merci, Bruno Savoyat insiste sur le fait que chacun est néanmoins doté de responsabilité et qu'elle doit être exploitée pour que l'employé puisse aménager ses "plages" de travail. La condition sine qua non est le rapport de confiance établi entre employé et supérieur, « la personne responsable devant avoir confiance que les choses seront correctement faites, et l'employé celle qu'il ne se "plantera" pas », dit-il. En d'autres termes, le responsable doit savoir écouter avec la croyance que son employé est capable. Et l'employé doit endosser les conséquences de sa responsabilité : savoir éliminer la pollution qui provient de l'entourage et se consacrer à l'essentiel. « Beaucoup d'employés redeviennent des enfants au travail », dit-il, rejetant de facto la responsabilité sur les supérieurs dont la tâche n'est pas d'être un maître, « mais bien celui d'être un meneur. Les jeunes en particulier ne demandent pas de managers,

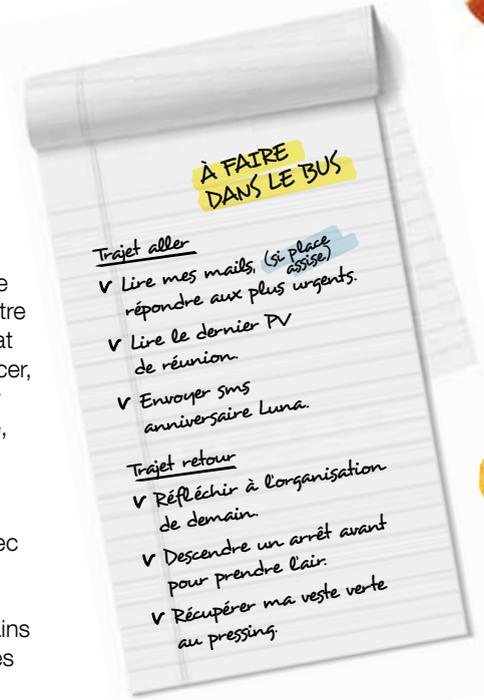


« Quand on travaille, on se donne. Chacun doit y trouver son affaire »

ils veulent des leaders, des femmes et des hommes qui sont capables de faire fonctionner l'intelligence collective. Qui savent faire office de lien. »

### Apprendre à enchaîner les temps de sa journée

Enfin, la journée de travail terminée, arrive le temps "pour soi". Passer de l'un à l'autre n'est pas sans difficulté, et Bruno Savoyat insiste sur le besoin de savoir se ressourcer, se nourrir, pour être capable de retrouver une vie de famille ou une activité sportive, par exemple. « Quand on travaille, on se donne. Chacun doit y trouver son affaire, par exemple trouver du bon temps avec ses enfants », dit-il. Mais pour passer avec harmonie d'une période à l'autre il faut savoir aménager un tampon, une fenêtre de transition où l'on change d'état ; certains lisent dans les transports publics, d'autres prennent une heure pour faire du lèche-vitrine, peu importe. L'important est de se remettre en situation de donner, et de recevoir. Un équilibre fragile mais essentiel.



#### À FAIRE DANS LE BUS

- Trajet aller
- ✓ Lire mes mails, (si place assise) répondre aux plus urgents.
  - ✓ Lire le dernier PV de réunion.
  - ✓ Envoyer sms anniversaire Luna.
- Trajet retour
- ✓ Réfléchir à l'organisation de demain.
  - ✓ Descendre un arrêt avant pour prendre l'air.
  - ✓ Récupérer ma veste verte au pressing.

### ALLER VERS LE MESSAGE, ET PAS LE CONTRAIRE.

Qu'on les aime ou les craigne, les messages électroniques sont une source de distraction exceptionnelle. Le "ping" caractéristique de tout poste de travail a remplacé la sonnerie du téléphone mais Bruno Savoyat dit penser que les deux modes de communication ne doivent pourtant pas être confondus : « jamais une alerte au feu ne sera donnée par mail », dit-il, ce qui remet en perspective l'importance de ces derniers. À propos de leur gestion, il préfère une attitude active, soit aller vers le message pendant les périodes de moindre concentration, plutôt que succomber aux micro-distractions. Par exemple, désactiver l'alerte sonore et ne choisir de les traiter que quelques fois par jour ; ensuite, se poser la question « dois-je y répondre immédiatement, ou cela peut-il attendre la fin de ma journée ? » La messagerie électronique n'est qu'un canal de communication, explique-t-il, et il n'est pas nécessairement approprié. Lorsqu'il s'agit de transmettre le compte-rendu d'une séance, pourquoi ne pas le poster dans un lieu précis de l'intranet plutôt que l'envoyer à autant d'adresses que de participants ? Cela permet à chacun de lire le contenu en temps voulu, et d'économiser ainsi... du temps.

**Le saviez-vous?**  
Le temps moyen passé dans un bus est de 27 minutes.



# OBSERVATOIRE



## UN TANGO SUR LA PLACE DE NEUVE?

Ce n'est pas de danse qu'il s'agit mais bien de trams! Récents comme le Tango et surtout anciens. Le 17 juin, les tpg organisent un événement pour fêter les 150 ans de ce moyen de transport sur rails à Genève. Clou du spectacle : une parade de trams entre 11 h 30 et 12 h 30. L'occasion de voir les véhicules d'antan, ceux du tout début et qui ont marqué l'histoire comme le tram hippomobile ou celui à vapeur, mais aussi les autres modèles ayant jalonné le XX<sup>e</sup> siècle. Ce cortège empruntera la très mythique ligne 12 sur son tracé initial de 1862 du rondou de Carouge à la place de Neuve. La population pourra admirer les trams de plus près, une fois arrivés devant le portail de la promenade des Bastions, savourer un pique-nique en déjeunant sur l'herbe ou sur le plus long banc du monde (celui de la Treille), le tout en musique et avec des jeux pour les petits et des guinguettes pour les plus grands.

Il y aura également un petit clin d'œil aux 70 ans du trolleybus avec deux véhicules "retro livery" aux couleurs des années 80.

« Mais le regard ne sera pas tourné que vers le passé » explique Philippe Anhorn, porte-parole des tpg et organisateur des festivités. Avec ce jubilé, c'est la question plus large de la mobilité aujourd'hui et demain dans l'agglomération franco-valdo-genevoise qui sera abordée. Dans ce cadre, les tpg ouvrent leurs portes le 16 juin après-midi. Une occasion rare de découvrir les coulisses l'entreprise, et les dizaines de métiers qui la font fonctionner.

Plus d'infos : <http://www.tpg.ch/150ans>

### AGENDA

**16 juin** : journées portes ouvertes aux tpg  
**17 juin** : 150 ans du tram à Genève



## VACANCES

### BESOIN DE SOLEIL, DE DÉTENTE ET DE FARNIENTE?

Ou envie de partir à la découverte de Berlin ou Venise? De la réservation de votre vol d'avion à la croisière de vos rêves, tout est envisageable avec les agences de voyages CFF.

**Où les trouver?** Il en existe plus de 200 dans les gares CFF de Suisse (à Genève : Gare Cornavin et Genève-Aéroport).



### VOUS N'AVEZ RIEN OUBLIÉ AVANT DE PARTIR?

Un départ à Londres, pas de livres sterling en poche et c'est dimanche? **Les changes CFF, 200 guichets dans toute la Suisse, sont ouverts le week-end.**

Avec une amplitude dans les heures d'ouverture plus large que celle des bureaux de change traditionnels, ils peuvent sauver les voyageurs tête en l'air. D'autres services connexes bien utiles tels que la recharge du crédit de son téléphone aux distributeurs de titres de transport CFF sont également disponibles dans toutes les gares.



### HORAIRES GRANDES VACANCES

**Du 30 juin au 26 août** les horaires sont adaptés pour les bus et les trams des tpg. Toutes les informations sur le site [www.tpg.ch](http://www.tpg.ch), au 0900/022021 (0,94 CHF l'appel depuis un réseau fixe) ou dans une des trois agences tpg (Rive, Cornavin, Bachet). Le guide papier sera disponible prochainement.

## FRÉQUENCES

### LIGNE D

• Sur la ligne D entre Saint-Julien-en-Genevois et Valleiry, augmentation de fréquence des navettes à **partir du lundi 27 août. Un bus toutes les demi-heures!**

• Et toujours sur la ligne D, **du 30 juin au 26 août, un bus du lundi au dimanche toutes les 20 minutes** entre 10h et 19h.

Vitam'parc sera désormais facilement accessible lorsque le soleil fait grimper les degrés.

### MOUETTES GENEVOISES

Les Mouettes Genevoises **jouent les prolongations en soirée jusqu'en octobre.** De quoi permettre aux plus sportifs d'aller nager à Genève plage ou de boire un verre au bord du lac après le boulot.

**M1** : 21 h 05  
**M2** : 21 h 00  
**M3** : 21 h 00 – semaine / 21 h 05 – week-ends/fériés  
**M4** (départ du Port Noir) : 20 h 45 – semaine / 20 h 50 – week-ends/fériés

Renseignements : 022 732 29 44  
[www.mouettesgenevoises.ch](http://www.mouettesgenevoises.ch)



## ABONNEMENTS ANNUELS UNIRESO JUNIOR : DES PRIX RÉDUITS

Un rabais allant jusqu'à CHF 200 sur l'abonnement annuel unireso junior, c'est ce que proposent les communes de Carouge et de Vernier à leurs administrés. En effet, ces deux communes font partie des 40 communes du périmètre unireso du canton de Genève, Vaud et France voisine qui offrent à leurs habitants des réductions sur les abonnements annuels unireso. Nouveauté cette année, les habitants de Carouge et de Vernier ne devront plus obligatoirement se déplacer avec leur bon dans une des trois agences tpg pour bénéficier de cette réduction. L'agence mobile des tpg viendra à eux les samedis 9 et 16 juin sur le parking du centre

commercial du Lignon et les samedis 23 et 30 juin à Carouge sur le mail des Promenades (côté parking de la place de Sardaigne).

Cette offre est valable jusqu'au 7 juillet 2012 pour la Commune de Vernier et jusqu'au 14 juillet pour celle de Carouge dans les agences tpg.



**Bachet-de-Pesay (plan)**  
Route de la Chapelle 1  
1212 Grand-Lancy  
Lundi – vendredi,  
7 h 30 – 12 h / 13 h 30 – 17 h  
Fermé les samedis, dimanches, jours  
fériés et le 1<sup>er</sup> mai  
ARRÊT BACHET-DE-PESAY :  
12 / 4, 22, 42, 46, D

**Gare Cornavin (plan)**  
Lundi – vendredi, 7 h – 19 h  
Samedi, 9 h – 18 h  
Fermé les dimanches, jours fériés et  
le 1<sup>er</sup> mai  
ARRÊT GARE CORNAVIN : 14, 15 /  
3 / 1, 5, 8, 9, F, V, Z

**Rond-point de Rive (plan)**  
Lundi – vendredi, 7 h – 19 h  
Samedi, 9 h – 18 h  
Fermé les dimanches, jours fériés et  
le 1<sup>er</sup> mai  
ARRÊT RIVE : 12 /  
2, 6, 7, 10 / 1, 5, 8, 33, 36, A, E, G

**BESOIN POUR LA RENTRÉE DE RENOUVELER  
UN ABONNEMENT UNIRESO ANNUEL JUNIOR ?**

Cet achat peut être anticipé jusqu'à trois mois avant son échéance. Rendez-vous dans une des trois agences tpg (Bachet, Cornavin ou Rive).



## 350 NOUVEAUX DISTRIBUTEURS DE TITRES DE TRANSPORT AUX TPG

De nouveaux distributeurs de titres de transport sur le réseau tpg. Modernes et adaptés aux normes nationales, leurs écrans tactiles facilitent l'acquisition de titres de transport. Ils permettent une saisie rapide et intuitive. Plus besoin, par exemple, de réfléchir au nombre de zones à traverser sur le réseau. Il suffit de taper la destination et le prix est automatiquement calculé. Autre nouveauté : les distributeurs rendent la monnaie. Être en possession du montant exact pour acquérir le titre de transport désiré n'est plus qu'un mauvais souvenir. Il est possible aussi désormais de payer par cartes de crédit ou débit.

Mi-juin, 350 nouveaux distributeurs jalonnent le réseau. Ajoutons à cela les 522 anciens que les tpg maintiennent jusqu'en 2014 afin que la cart@bonus, uniquement acceptée par les anciens distributeurs, puisse toujours être utilisée. En 2014, une deuxième phase de mise en place des nouveaux distributeurs aura lieu. Ceux-ci accepteront la nouvelle carte prépayée sans contact, le glas aura sonné pour les anciens distributeurs.

Plus d'infos : [www.tpg.ch](http://www.tpg.ch)



## MIEUX BOUGER EN TRANSPORT EN COMMUN

### Des formations pour les seniors organisées par Mobilité

Offrir aux seniors une formation d'un demi-jour pour faciliter leur mobilité, c'est le but du programme national "Être et rester mobile".

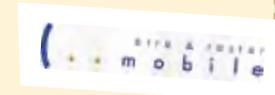
« À partir d'un certain âge, les seniors peuvent rencontrer des problèmes de mobilité. Des peurs apparaissent et ils n'osent plus sortir de chez eux, ils s'isolent » affirme Fabienne Peracino, cheffe de projet à Mobilité. Cette association est chargée de mettre en place dans les cantons de Genève et de Vaud, le programme "Être et rester mobile".

Deux modules de formation de trois heures sont dispensés. Dans les deux cas, une personne des CFF et une des tpg expliquent les nouveautés sur les réseaux respectifs. Un policier, lui, intervient pour les aspects préventifs avec quelques conseils pratiques pour, par exemple, traverser les rues sans dangers. Ensuite place aux exercices pratiques. Selon le module choisi, les participants se rendent à la gare pour, entre autres, tester les distributeurs de titres de transport CFF et ceux des tpg. L'autre module, lui, est axé sur la mobilité corporelle. Un ergothérapeute enseigne la façon de contourner sans dangers un obstacle et, si la chute est inévitable, les méthodes pour se relever sans soucis. Ces formations seront dispensées en septembre, à la cité des seniors, à Genève.

Informations et inscriptions :  
Mobilité 022 321 23 77  
[peracino@mobilidee.ch](mailto:peracino@mobilidee.ch)

**Mobilité :**  
Mobilité sàrl  
Avenue du Mail 1  
CH-1205 Genève

ARRÊT CIRQUE : 15 / 2, 19 / 1, 32





# C'EST À GENÈVE!

Les adresses shopping, restaurants, loisirs, à Genève et aux alentours, qu'on aime bien, ou bien ?!



## DÉCO: ARTBOOTIK, LA GALERIE DES TOILES DÉJANTÉES

Des tableaux fun et pas chers, voilà ce que propose Artbootik. Née en novembre dernier, la galerie des Eaux-Vives est la nouvelle adresse fétiche des fans de déco à l'humour impertinent. Sur les murs de l'arcade, des dizaines de toiles aux illustrations pop et aux slogans malicieux s'affichent. "I'm so fucking beautiful", "Même les blondes vont au paradis", "Je ne suis pas un homme objet", "I'm the king of the divan", à chaque création, son message. À l'origine de l'idée? Patrick Bourban et Kristina Rae Grimaux, fondateurs de l'agence de communication Lunic, qui tous les mois signent avec leurs équipes de designers des réalisations inédites et décalées. Polychromes et ludiques, les impressions numériques existent en deux formats: les petits cadres (30x30) vendus à CHF 50 et les grands (90x90) à CHF 350.

**ARTBOOTIK – 19, rue du Nant, 1207 Genève.**  
Tél. 079 306 10 62. [www.artbootik.com](http://www.artbootik.com)  
Du mardi au samedi dès 11 h.

ARRÊT 31 DÉCEMBRE : 1, 9, 33, A

## AFTERWORK: L'HOSTO BAR, UN BAR DE MALADE

Ce soir, il va falloir choisir entre la peste et le choléra. Pas de panique: aucun dilemme cornélien en vue. Ulcère, rougeole, tétanos, varicelle, gangrène et autres maladies sont les doux noms des shots servis à l'Hosto bar. Des breuvages multicolores que l'on sirote dans des tubes à essai. Bizarre? Peut-être mais c'est le concept de l'établissement, imaginé par Camillo Tello et Victor Bazan et qui cartonne déjà, depuis quelques années, de Londres à Paris. Un bar déclinant le thème de l'hôpital, de sa carte à son agencement. Sirène d'ambulance sur le comptoir, tensiomètre, négatoscope, électrocardiogramme aux murs, on s'y croirait. Pour grignoter, on oublie, dieu merci, l'ambiance "Urgence". Pas de bouillies, ni de compotes ici mais des tapas à la sauce péruvienne sous forme de verrines et de petits sandwiches chauds et froids.

**L'HOSTO BAR – Rue du Pré-Jérôme 19-21, 1205 Genève.**  
Tél. 022 321 04 11.

Du lundi au samedi (fermé lundi soir et samedi matin).

ARRÊT PONT D'ARVE : 12 / 1



## DOUCEURS: SAVEURS SANS FAIM POUR S'IMPROVISER CHEF PÂTISSIER

Les becs sucrés vont adorer: macarons, financiers, cornes de gazelle, éclairs, opéras, millefeuilles aux framboises, des délices à se pâmer. À "Saveurs sans faim", enfants et adultes s'initient à la confection de mille et un desserts lors d'ateliers organisés sur place. Aux commandes: Patrice Bruchec, chef pâtissier ayant exercé pendant plus de quinze ans dans des palaces et des hôtels 5 étoiles avant d'investir très récemment l'arcade du quartier des Grottes. À la fin de chaque leçon, une séance de dégustation offre la possibilité aux élèves de goûter les réalisations du maître des lieux. Quant à leurs œuvres, ils pourront les emporter et les partager avec leurs proches. À noter: un espace boutique, attenant aux cuisines, permet de s'équiper en matériel et en ingrédients (perles en chocolat, fleurs comestibles, sucres aromatisés...). De quoi reproduire les recettes chez soi ou laisser libre cours à son imagination culinaire...

**Saveurs sans faim – Rue des Grottes 32, 1201 Genève.**  
[www.saveurssansfaim.ch](http://www.saveurssansfaim.ch) – Tél. 077 419 40 12.  
Du lundi au samedi de 9h30 à 21 h.

ARRÊT GROTTES : 8





## RESTO: L'EVENTO, LE GOÛT DE L'ITALIE

Tapas gourmands (poulpe en ravigote de framboises, caviar d'aubergine à la marjolaine ou ardoise de fromage italien aux noix...) accompagnés d'un Spritz ou d'un verre de vin, on s'installe le temps d'un apéritif sur la terrasse chic et trendy de l'Evento pour savourer les plaisirs de la dolce vita en prélude au dîner. Sous une vaste verrière et dans un cadre hyper soigné, Enzo Cianci, le patron des lieux, concocte une cuisine italienne aux accents gastronomiques. Parmi les spécialités, on optera pour la poêlée de chanterelles os à moelle grillé, sel fumé et huile de noisettes, le risotto aux morilles et champagne ou encore les côtes de veau poêlées et raviolis à la truffe noire. En dessert, mention spéciale pour le fondant chocolat et son cœur coulant au caramel.

**L'Evento – Rue du Stand 50, 1204 Genève.**

Tél. 022 732 21 21. [www.levento.ch](http://www.levento.ch)

Du lundi au mercredi de 8 h à minuit et du jeudi au samedi de 8 h à 2 h.

ARRÊT STAND : 14, 15 / 1, 4, D



© Michel Morcov



## BRUNCH: L'ÉPICURIEN, DÉJEUNER BUCOLIQUE À PUPLINGE

Frédéric Ruiz et Christophe Frutiger ont inauguré en novembre dernier l'Épicurien, au cœur de Puplinge. Boulangerie, épicerie fine et petite restauration, on se déplace des quatre coins de Genève pour se délecter des spécialités de la maison, dont l'Épiburger aux buns au sésame, garni de chips de viande séchée et d'une sauce américaine, ou le tartare de bœuf maison. Le dimanche, place au brunch, avec trois formules : le plateau sucré (CHF 24), le salé (CHF 32) et celui pour les fêtards, comprenant un Bloody Mary, une tisane revigorante, une salade de fruits, une tartine au miel, une Badoit Seltzer et un œuf à la coque. Le plus: l'établissement dispose de deux superbes terrasses, l'une donnant sur la cour ensoleillée matins et midis et l'autre, entourée de verdure, avec vue sur le parc. Côté épicerie, on découvrira une sélection de produits du terroir 100% bio et de production artisanale, en particulier les fruits secs de la marque genevoise Ou Bien, des jus de pommes de Russin, du miel de Puplinge ou encore de la confiture de lait de Vernier.

**L'Épicurien – Rue de Graman 87, 1241 Puplinge.**

Tél. 022 349 02 77. [www.lepicurien.ch](http://www.lepicurien.ch)

Du lundi au samedi de 7 h à 17 h et le dimanche de 9 h à 15 h.

ARRÊT PUPLINGE-MAIRIE : 31, C

**ÉPICURIE**  
produits du terroir...  
céréales, les eaux-de-vie

## CONCEPT-STORE: MUSE, DE L'OPTIQUE AU DESIGN

On ne le niera pas, le mariage est insolite. Ici se côtoient objets stylés et lunettes de soleil branchées dans une élégante mise en scène. Montée par deux amies passionnées, la décoratrice et architecte d'intérieur Valérie Serin Lok et l'opticienne Leila Krir, la boutique Muse réunit le must des deux univers. Des tableaux aux sculptures en passant par les lampes, les bougies, les coussins ou la sélection pointue de binocles solaires, le concept-store aux allures de cabinet de curiosités moderne présente des pièces de créateurs, du vintage soigneusement chiné et des marques inédites à Genève. Pour ne rien gâcher, le duo aux goûts très sûrs divulgue volontiers ses conseils de pro. Une nouvelle adresse aux Eaux-Vives que se gardent jalousement les initiés.

**Muse - Rue Henri-Blanvalet 14, 1207 Genève.**

Tél. 022 735 93 90. [www.muse-conceptstore.com](http://www.muse-conceptstore.com)

Du mardi au vendredi de 10 h 30 à 18 h 30 et le samedi de 10 h 30 à 17 h.

ARRÊT RUE DU LAC : 2, 6 / E, G



## COIFFEUR: BLOW HAIR, FAN DES 60'S

Quoi de neuf dans le monde de la coiffure? Un bar à brushing qui a ouvert ses portes l'hiver dernier en Vieille Ville. Dans un esprit d'inspiration rétro, mixant objets chinés et mobilier contemporain, Blow Hair veut « remettre au goût du jour les salons de nos mères où on allait souvent se faire coiffer », expliquent Katia Hood et Hajer Bairi, les initiatrices de la nouvelle "place to be" des coquettes. Pour lui insuffler une dynamique, les deux jeunes femmes allient des prix abordables à une impressionnante carte de brushings et de coiffures, qui varient selon les saisons, à l'instar des collections des grands couturiers. Quid de cet été? Chignon banane ou choucroute, carré plongeant ou coque, on mise sur les hits capillaires des sixties pour adopter un look sexy et glamour à la Betty Draper.

**Blow Hair – Rue de la Rôtisserie 6-8, 1204 Genève.**  
Tél. 022 310 06 87.  
[www.blow-hair.com](http://www.blow-hair.com)

Du mardi au vendredi de 10 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 18 h 30.

ARRÊT MOLARD : 12 / 2, 7, 10 / 5 / M1



# WEEK-END ESTIVAL À PARIS!

## L'EXPO : TIM BURTON JUSQU'AU 5 AOÛT 2012 - CINÉMATHEQUE DE PARIS

Après avoir cartonné au MoMA à New York il y a trois ans puis voyagé de pays en pays, l'exposition consacrée à Tim Burton fait escale à la Cinémathèque de Paris jusqu'au 5 août. Les aficionados du réalisateur à l'univers déjanté et ténébreux déambuleront au cœur de l'imaginaire de l'artiste, peuplé de héros torturés et de monstres attachants. Esquisses, sculptures, photographies, costumes, figurines, maquettes, accessoires et projection d'extraits de films (dont les grands classiques, comme *Edward aux mains d'argent* ou *Mars Attacks*, mais aussi des courts-métrages en super 8 mm ou 16 mm, œuvres de jeunesse inédites, numérisées pour l'occasion) illustrent le talent polymorphe de Burton sur plus de 600 m<sup>2</sup>. Un bel hommage au cinéaste hollywoodien et à ses rêveries visuelles hybrides, mêlant macabre et comédie, cynisme et poésie.

**51, rue de Bercy, 75012 Paris – www.cinematheque.fr**

Lundi, mercredi à vendredi : 12h–19h. Week-end, jours fériés et vacances scolaires (4 juillet au 5 août) : 10h–20h. Nocturne le jeudi jusqu'à 22h.

🚇 MÉTRO BERCY – LIGNES 6 ET 14 / 🚊 LIGNES 24, 64, 87



Tim Burton, *Sans titre (Trick or Treat)*. 1980. Crayon, encre, marqueur et crayon de couleur sur papier, 23,8 x 39,4 cm. Collection privée © 2011 Tim Burton

## COMMENT VOUS Y RENDRE

En train bien sûr! Le TGV Lyria relie la gare Cornavin à la gare de Lyon en un peu plus de 3 heures. Jusqu'à 9 trains par jour circulent. Le prix du trajet? À partir de 31 CHF l'aller en tarif piccolissimo (réservation dans la limite des places disponibles jusqu'à 14 jours avant le départ).

Une fois parvenu dans la capitale française, on emprunte le réseau RATP (métro, bus, RER ou tramway). Le ticket pour un trajet intra-muros coûte 1,70 € (12,70 € les 10). La carte "Paris visite" (15,85 € les deux jours) permet de circuler librement sur les zones 1 à 3, ainsi que d'obtenir des réductions dans certains musées.

www.tgv-lyria.com  
www.ratp.fr

© Jimmy Delpire

## OÙ DORMIR? DANS LES BRAS DE MARILYN...

Inauguré en automne dernier en plein XV<sup>e</sup> arrondissement, le Platine Hôtel remonte le temps et plonge les visiteurs au cœur du glamour hollywoodien des années 50 en célébrant la plus légendaire des pin-up made in USA. Couloirs tapissés de coupures de journaux d'époque, salle de petit-déjeuner à l'atmosphère de dining-room avec ses fauteuils de metteur en scène, affiches des succès les plus étourdissants de la blonde platine, films de la star diffusés dans l'ascenseur et surtout photographies géantes de l'actrice dans les 46 chambres de l'établissement, l'architecte-décorateur Vincent Bastie a conçu un véritable temple à la gloire de Marilyn Monroe et du 7<sup>e</sup> art. « *I want to be loved by you. Just you, nobody else but you...* », il suffit (presque) de tendre l'oreille pour entendre susurrer l'icône...

À partir de 134 € la nuit.

**Le Platine Hôtel**  
20, rue Ingénieur Robert Keller,  
75015 Paris.  
Tél. +33 (0) 1 45 71 15 15.  
www.platinehotel.fr

🚇 MÉTRO CHARLES MICHELS – LIGNE 10  
🚊 RER JAVEL – LIGNE C  
🚇 CHARLES MICHELS – LIGNE 70 OU 88

## OÙ MANGER? CHEZ LE TOP CHEF DU JOUR

365 jours, 365 chefs, 365 menus, c'est le concept d'*Un jour, un chef*, la dernière place to be parisienne. À deux pas de la Bastille et de la gare de Lyon, le tout nouveau restaurant convie les cuisiniers amateurs à s'approprier, pendant une journée, les commandes des fourneaux et à vivre en direct la fièvre du coup de feu. Encadré par le chef cuisinier Ludovic Delavaud et avec le soutien de l'équipe de l'établissement, l'apprenti donne libre cours à sa créativité gourmande pour proposer aux clients du jour un menu complet. Véritable laboratoire ouvert à toutes les inspirations, de la cuisine du monde à celle du terroir, des références incontournables du répertoire aux expérimentations les plus débridées, le restaurant promet à ses hôtes une aventure culinaire inédite, renouvelée à chaque visite. Menu entrée/plat/dessert à 30 €.

**Un jour, un chef**  
4, rue Biscornet, 75012 Paris.  
Tél. +33 (0) 1 43 43 00 08.  
www.1jour1chef.com

🚇 MÉTRO BASTILLE (SORTIE RUE DE LYON) – LIGNES 1 + 5 + 8  
🚇 MÉTRO GARE DE LYON (SORTIE VERS LA RUE DE LYON) – LIGNES 1 + 14  
🚊 RER GARE DE LYON – A + D

## OÙ SE RELAXER? AU BAR À SIESTE

Après une journée éreintante à arpenter le bitume parisien, direction Zen, le premier bar à sieste de la ville. Situé dans le 11<sup>e</sup> arrondissement, à quelques pas de l'Opéra Garnier, dans le passage Choiseul, le cocon dédié à la relaxation offre, aux businessmen épuisés par leur journée ou aux touristes en quête de délasserment, un havre de paix où piquer un somme. Dans l'esprit des yellow spas japonais ou new-yorkais, le bar à sieste invite à oublier le tumulte urbain et à s'assoupir dans des fauteuils en apesanteur, diffusant des huiles essentielles ou sur un lit massant aux pierres de jade, bercé par une musique apaisante et une lumière tamisée. De quoi se requinquer en 15 à 45 minutes avant de se lancer, en pleine forme, à l'assaut de la capitale.

À partir de 12 € pour la micro-sieste

**Zen, le bar à sieste**  
29, passage Choiseul, 75002 Paris  
Tél. +33 (0) 1 71 60 81 55.  
www.barasieste.com

🚇 MÉTRO PYRAMIDES – LIGNE 14

## Une autre idée d'expo à visiter?

Coup de cœur pour l'expo "Circuler. Quand nos mouvements façonnent les villes." à la Cité de l'architecture et du patrimoine de Paris. **Voir p 1264**

# La Bâtie

## Festival de Genève



Investissant salles de théâtre et lieux plus inattendus (un studio de la RTS, le Globe du Cern...), La Bâtie – Festival de Genève s’attache à faire partager au plus grand nombre ses coups de cœur en matière de création alternative contemporaine.

Pluridisciplinaire, ce grand rendez-vous international propose cette année pas moins de quarante spectacles de théâtre, danse et musique, et même quelques soirées DJ! Artistes en devenir ou personnalités reconnues sont à nouveau au cœur d’une édition exigeante et accessible.

.../...



## La Bâtie – Festival de Genève

DU 31 AOÛT AU 15 SEPTEMBRE 2012



.../...

De théâtre, il est donc question avec cette nouvelle édition de La Bâtie, et notamment d'une création italienne : *Alexis. Une tragédie grecque*. Une œuvre atypique, qui mélange texte – *Antigone* de Brecht – et montage vidéo réalisé à partir d'images de reportages



effectués lors des émeutes populaires d'Athènes. Tout en recréant l'embrasement de la rue sur un plateau de théâtre, Motus s'interroge : qui sont les Antigone d'aujourd'hui ?

### Des soirées DJ aux ballades folk aériennes

C'est dans un tout autre univers que la programmation musicale 2012 a puisé ses références. Une sélection tout aussi hétéroclite, qui

réunit notamment James Murphy et Cate le Bon. Ex punk-rockeur converti par miracle à l'électro, ancien musicien de LCD Soundsystem, le premier est aujourd'hui l'un des DJ les plus cotés de sa génération. Rien à "entendre" avec les chansons de la jeune Galloise, qui se baladent entre folk aérien et sons psychédélics, pimentés de grosses guitares et autres synthé.

Enfin, côté danse, *Hic* de Young Soon Cho Jaquet multiplie les surprises. À commencer par la structure dans laquelle le spectateur est invité à prendre place pour suivre l'évolution de cinq créatures mi-homme mi-objet. Tour à tour salon, cuisine, puis une ville... le plateau se retrouve à la croisée des thématiques de prédilection de la chorégraphe coréenne : le jeu avec le spectateur, le lien entre art asiatique et art occidental, et la mémoire et les origines.

Région genevoise – [www.batie.ch](http://www.batie.ch)



## LES NUITS DE FOURVIÈRE

DU 5 JUIN AU 31 JUILLET 2012  
LYON – FRANCE

Huit semaines de fête, 114 représentations, 42 spectacles... Cette année encore, le rendez-vous lyonnais propose un programme riche et éclectique, de Björk à Jessye Norman en passant par Ben Harper, Bob Dylan, Gilberto Gil. Mais aussi *Le Bourgeois gentilhomme* de Molière, comédie-ballet de Denis Podalydès, *Bartabas* et de son Théâtre équestre Zingaro ou encore *L'homme cirque* de David Dimitri.



Fourvière, parc de Parilly et église St-Just, Lyon, France  
[www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)

COMMENT S'Y RENDRE ? EN TRAIN SNCF.  
PLUS D'INFOS [WWW.SNCF.FR](http://WWW.SNCF.FR)

## "ANTIGONE", NOUVELLE CRÉATION DE JEAN LIERMIER À PARTIR DE SEPTEMBRE 2012 – THÉÂTRE DE CAROUGE



Théâtre de Carouge, rue Ancienne 39, Carouge GE – [www.tcag.ch](http://www.tcag.ch)

ARRÊT ANCIENNE : 606 12

Poursuivant son voyage dans l'univers des grands classiques du répertoire, Jean Liermier délaisse un temps la thématique de l'amour pour s'attaquer à la vie de la cité. Tout en donnant de la voix à la révolte d'une jeunesse d'un autre temps, face à des politiciens peu à l'écoute de leurs concitoyens, le metteur en scène montre combien le texte de la tragédie de Sophocle peut se conjuguer à tous les temps.

## "UN DOIGT DE GUITRY" PAR LE THÉÂTRE LAMARTINE

DU 20 AOÛT  
AU 7 OCTOBRE 2012



Après *Huit femmes* de Robert Thomas, la compagnie genevoise revisite Guitry. À partir de sept pièces du maître, Stéphane Michaud et son équipe osent le pari d'en construire une huitième, inédite et étonnante. Du théâtre dans le théâtre qui met en scène une compagnie en pleine préparation de son nouvel opus. Mise en scène Élisabeth Ossola et Stéphane Michaud.

Théâtre Lamartine, rue de Lyon 58, Genève – [www.lamartine.info](http://www.lamartine.info)

ARRÊT DÔLE : 606 10, 19



LA 66<sup>E</sup> ÉDITION  
DU FESTIVAL D'AVIGNON  
DU 7 AU 28 JUILLET 2012  
AVIGNON, FRANCE

Complice de l'artiste associé 2012, Simon McBurney, John Berger est à l'honneur cet été à Avignon. Haut-savoyard de cœur, l'auteur anglais propose deux pièces pour l'édition du 100<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Jean Vilar. Toujours dans le in, une autre co-production suisse, *Disabled theatre* de Jérôme Bel et du théâtre Hora. Côté off, Avignon attire de plus en plus les compagnies suisses (17 en 2011 dont Duo Luna-Tic, Stefanie Lang; Teatrecho; Théâtre Actuel et Théâtre Ani'mots). Cette année encore, le plus grand théâtre du monde sera international avec des artistes venus d'Europe, du Liban, d'Afrique du Sud, de Colombie...

[www.festival-avignon.com](http://www.festival-avignon.com)  
[www.avignonleoff.com](http://www.avignonleoff.com)

COMMENT S'Y RENDRE ? EN TRAIN SNCF.  
PLUS D'INFOS [WWW.SNCF.FR](http://WWW.SNCF.FR)


**BUENA VISTA SOCIAL CLUB  
ET OMARA PORTUONDO**
**MERCREDI 28 NOVEMBRE 2012 À 20H30  
THÉÂTRE DU LÉMAN**

Depuis plus de cinquante ans, le collectif de musiciens de la Havane réjouit tous les amateurs de musique afro-cubaine. Une belle histoire qui démarre dans les années 90 avec un projet imaginé par Nick Gold de la maison de disques World Circuit et du guitariste américain Ry Cooder, qui devait réunir dans un même enregistrement des musiciens cubains et des musiciens d'Afrique de l'Ouest. Mais coincés à l'aéroport de Paris, les Africains ont dû finalement y renoncer. Seuls les vétérans de la Havane enregistrèrent. Une fois sorti, l'album éponyme rencontra un succès qui permit à ses musiciens de collectionner les concerts. C'est d'ailleurs au cours de l'une de ces dates que Wim Wenders réalisa les images qui, complétées de témoignages, constitueront le fameux documentaire.



Pour la tournée 2012, "le club de vétérans" retrouve Omara Portuondo. Chanteuse elle aussi cubaine, seule femme du collectif, mène par ailleurs une belle carrière solo. À l'aise dans tous les genres musicaux, Omara Portuondo accompagne à merveille ses camarades sur des boléros comme des pièces de jazz cubain, en passant par la chanson lyrique, le cha-cha-cha et les ballades mélancoliques.

Théâtre du Léman, Quai du Mont-Blanc 19, Genève  
[www.theatreduleman.com](http://www.theatreduleman.com)

ARRÊT MONTHOUX : 1  
DÉBARCADÈRE PÂQUIS : M1, M2, M3



# Jeune public


**FESTIVAL "AU BONHEUR  
DES MÔMES"  
DU 26 AU 31 AOÛT 2012  
LE GRAND BORNAND - FRANCE**

Plus de 90 000 festivaliers attendus en sept jours, soit 40 fois la population locale ; le grand rendez-vous haut-savoyard dédié aux enfants accueille cette année encore 90 compagnies.

Au programme : 400 représentations en salles, sous chapiteau ou en plein air, et 30 ateliers pour les petits et plus grands. Théâtre, mime, marionnettes, danse... les artistes de tous horizons et de toutes nationalités veillent consciencieusement au bonheur des mômes !

[www.aubonheurdesmomes.com](http://www.aubonheurdesmomes.com)

T 72 GENÈVE - ANNECY - LE GRAND BORNAND - ARRÊT GENÈVE GARE ROUTIÈRE

PLUS D'INFOS VOYAGES CROLARD  
+33/450 45 08 12


**CONTES ET GOÛTERS  
POUR PETITS  
ET GRANDS  
JEUDI 19 JUILLET 2012 À 15H  
YVOIRE - FRANCE**


Dans le cadre magique du Jardin des cinq sens d'Yvoire, adultes et enfants écoutent Diane, conteuse. Plantes, fleurs et créatures fantastiques sont les personnages des belles histoires qu'elle aime raconter. Après ce voyage dans ce monde imaginaire, goûter et visite du petit coin de paradis où cohabitent plus de 1300 variétés de plantes et un labyrinthe qui met tous les sens de ses visiteurs en éveil sont de rigueur.

[www.jardin5sens.net](http://www.jardin5sens.net)

CGN - EMBARCADÈRE GENÈVE JARDIN ANGLAIS



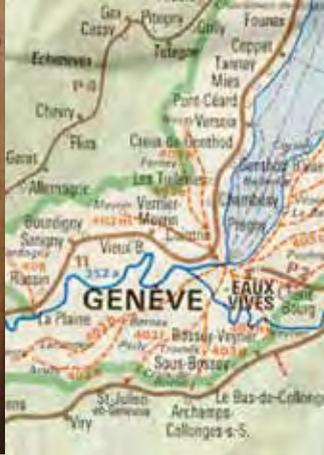
## LES BONS PLANS UNIRESO

Les abonnés annuels unireso sont privilégiés. Un exemple ? Des places sont régulièrement à gagner ou des tarifs réduits sont octroyés pour les spectacles dans de nombreux théâtres, salles de concert, cinémas ou opéra de Genève.

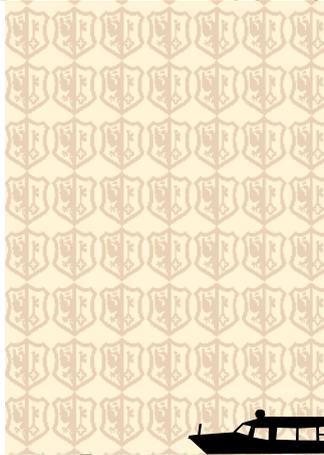
Unireso offre en ce moment à ses abonnés annuels

- des places au Festival de la Bâtie. Rendez vous sur [www.unireso.com/espace\\_abonnes](http://www.unireso.com/espace_abonnes)
- des places pour un spectacle de la saison au Théâtre de Carouge. Il suffit de téléphoner au 022 343 43 43. Grâce à l'abonnement unireso, une réduction de CHF 5 est offerte toute l'année pour tous les spectacles.





# CONNEXIONS



# GENÈVE A LE GOÛT DE BOUCHON

En 2010, on a comptabilisé en Suisse 15'910 heures perdues dans les bouchons. Les Genevois sont persuadés que la situation dans leur ville est pire que partout ailleurs, cependant la problématique n'est pas si simple. Explications apportées par des chercheurs, et pistes alternatives pour ne plus en être la victime. Ou l'auteur.

## Les embouteillages, à quoi ça sert ?

À l'origine de tout ralentissement ou embouteillage, il y a la mécanique des fluides : prendre une bouteille, y placer un entonnoir, verser du liquide. Tant que l'apport de fluide est inférieur ou égal à la capacité d'écoulement de l'entonnoir, tout se passe bien. Dès qu'on accroît le flot de liquide, l'entonnoir se remplit – c'est le phénomène du ralentissement – puis déborde. Et nous voici très schématiquement confrontés à un embouteillage. Les ralentissements apparaissent généralement sur autoroute, et selon un article paru dans le magazine du TCS daté du 22 mars 2012 ces derniers sont en majeure partie créés par le comportement des automobilistes, circulant sur un réseau surchargé où le moindre écart de conduite d'un seul provoque une réaction en chaîne, aussi appelée le phénomène de l'accordéon. A l'entrée d'un tunnel ou à l'approche d'une sortie, l'action de freiner d'un seul conducteur entraîne en réaction une vague de ralentissement dont l'amplitude et la longueur restent inexplicables. Selon l'OFROU (Office fédéral des routes)

accidents et chantiers n'entrent que pour un très faible pourcentage dans les ralentissements et bouchons que doivent endurer les automobilistes, et les victimes sont ici aussi les auteurs du "crime" : comme le dit très justement un slogan américain, « *the problem? You're sitting in it* » soit le problème, vous êtes assis dedans.

## Le goût de bouchon, désagréable mais ponctuelle saveur

C'est encore plus vrai aux points d'entrée d'une ville comme Genève, où la topographie même des lieux rappelle l'entonnoir. Trop de véhicules privés y entrent et en sortent aux mêmes heures, ce qui crée les embouteillages que l'on connaît bien rue de Lausanne, sur les quais des deux côtés du lac Léman et, bien sûr, sur le Pont du Mont-Blanc. Sébastien Munafò, géographe et collaborateur scientifique à l'OUM (Observatoire universitaire de la mobilité, UNIGE) et assistant

doctorant au LaSUR (Laboratoire de Sociologie urbaine) à l'EPFL, précise pourtant qu'il est nécessaire de regarder cette situation avec un certain recul. « Les Genevois sont persuadés que la situation dans leur ville est toujours celle du Pont du Mont Blanc à 8h du matin. Or un jour férié à n'importe quelle heure du jour on peut faire du roller sur le Pont », dit-il. La problématique de la congestion est donc toujours fonction d'espace, et de temps. Tous les automobilistes entrant à Genève cherchent une place de stationnement au même moment et la quittent aussi plus ou moins à la même heure. Les capacités des rues de la ville ne furent pas conçues pour cela, ce d'autant plus que le seul canton a vu sa population croître de près de 20% en un peu plus de 20 ans, et que l'attrait de la région en matière d'emploi ne semble pas près de décroître. Le chercheur explique que pour se faire une idée des besoins de déplacement des habitants d'une ville, il suffit de multiplier leur nombre par 3.5, ce qui donne pour Genève 672'000 déplacements par jour. En effet, nous étions près de 192'000 en ville de Genève en 2011.

## Le stationnement en ville, clé du problème

Les embouteillages ne sont pas seulement une perte de temps, et donc d'argent, mais aussi matière à réflexion : « Ils remettent en cause un certain nombre de pratiques, et sont donc un levier de report modal », dit Sébastien Munafò. Sa collègue de recherche au LaSUR Stéphanie Vincent-Geslin, auteure du livre *Altermobilités, mode d'emploi, Déterminants et usages de mobilités alternatives au tout voiture*, ajoute que la disponibilité de places de

stationnement au centre ville est un élément crucial dans la gestion des embouteillages. À Genève, on peut se poser la question de savoir s'il n'y en a pas trop : de très nombreuses grandes entreprises mettent à disposition de leurs collaborateurs des places de stationnement privées en plein centre et, si les véhicules ne gênent pas lorsqu'ils sont arrivés à destination, ils participent au chaos pour s'y rendre et pour la quitter. En d'autres termes, comme le dit Sébastien Munafò, « quand on crée de la capacité, on crée du besoin ». Stéphanie Vincent insiste sur le fait qu'une réduction des opportunités de stationnement doit s'accompagner d'une offre alternative de transports publics très performants, et la possibilité de laisser sa voiture personnelle aux portes d'entrée de la ville comme c'est le cas avec les nombreux "P+R" créés à Genève au cours des dix dernières années. « Le problème de Genève, comme celui de Paris ou de Londres, est que l'attractivité du lieu comme fournisseur d'emploi ne s'accompagne pas de possibilités de logement au centre, ce qui crée un étalement urbain dû d'une part à la disponibilité de l'offre, d'autre part au coût des logements disponibles », dit elle. Seulement voilà, si les transports publics, tous moyens confondus, sont très performants au bout du lac il n'en a pas été de même le long de sa rive gauche, pour acheminer le nombre croissant de pendulaires travaillant en ville : « à cause de la situation immobilière à Genève de nombreux Genevois ont été obligés de s'expatrier et paradoxalement cette réalité n'a fait qu'empirer les choses », continue-t-elle. « Un élément déterminant pour le futur est la construction du CEVA qui devrait désengorger les routes aux entrées sud-ouest et sud de Genève ».

## Quitter sa chère voiture, un divorce difficile

Reste un problème fondamental, celui du report modal ou quel moyen de transport choisir en lieu et place de sa chère voiture... Nos roues ne sont pas un objet anodin, bien au contraire. Elles sont tout un symbole : au début des années 2000 dans le journal Le Temps, le spécialiste en études de marché Clotaire Rapaille, expliquait que l'amour de l'automobile et les liens très particuliers qui nous lient faisaient appel à notre cerveau reptilien, lieu qui abrite nos instincts et nous poussent à prendre des décisions très loin de la raison, et qui nous paraissent si naturelles. L'automobile représente la liberté, une certaine ouverture au monde et le désir de l'explorer sans contraintes. Elle est aussi, encore et toujours, un marqueur social qui, croyons-nous, nous assoit dans la société et influence la perception de notre entourage. À l'époque Clotaire Rapaille faisait allusion aux gros 4x4 venus des États-Unis et qui, malgré leur totale inadaptation à l'environnement, faisaient le bonheur des importateurs d'automobiles suisses. La situation a évolué depuis mais l'attachement à la bagnole demeure. « Pourquoi est-on prédisposé à prendre sa voiture ? », demande Sébastien Munafò. « Parce que dans notre société hyper individualiste il y a une valorisation de la sphère privée, ressentie comme rapide, alors que l'espace public est ressenti comme lent. Derrière l'automobile il y a une urbanité, une façon d'aimer la ville », dit-il. D'autre part explique Stéphanie Vincent-Geslin, les pendulaires ne prennent pas leur voiture pour effectuer un seul trajet : « les déplacements domicile-travail, en apparence

simple, sont souvent chaînés c'est-à-dire avec de multiples buts. Pour les familles s'ajoute à l'aller retour la dépose des enfants à l'école, le passage dans une grande surface sur le chemin pour y faire des courses, ou encore un arrêt pour faire du sport », explique-t-elle. Et quand on a l'habitude d'un mode, il est très coûteux d'en changer. « Le seuil d'intolérance va être lié à la saturation du réseau, aux difficultés de stationnement et aux risques d'accident », explique-t-elle. Enfin, et c'est un concept plus récent, un autre aspect qui rend les choses intolérables est celui de l'environnement et des valeurs qu'ont les gens. « Parfois la dissonance cognitive entre ce que les gens pensent, et ce qu'ils font, devient telle qu'ils ne peuvent plus continuer à suivre le même comportement ». Mais pour favoriser le changement modal il faut aussi créer les conditions d'accueil. « Aux points de rupture doivent répondre un champ de possibles », dit Sébastien Munafò, soit la combinaison d'offres alternatives décisives. Parce que, ajoute-t-il, « renoncer à un moyen de déplacement est lourd en conséquences : ne plus voir certains amis, ne plus faire de sport à tel endroit, à telle heure ». La solution réside peut-être dans ces nouveaux quartiers où les désirs de la société civile s'ajoutent au schéma directeur défini par les autorités et où lieu de résidence, transports publics et les alter-mobilités étudiées par

## LE PÉAGE URBAIN, SOLUTION POUR TRÈS GRANDES VILLES

En Europe trois villes ont opté pour le péage urbain dans le but de réduire les embouteillages et la pollution produite par le trafic privé.

La première fut Londres dès 2003, avec une extension quatre ans plus tard pour inclure les quartiers résidentiels à l'ouest de la capitale. La taxe s'élève à environ CHF 11 par jour et même CHF 41 lorsque le véhicule émet plus de 225 g de CO<sup>2</sup> par km. À Stockholm depuis 2007 les automobilistes s'acquittent d'une taxe comprise entre CHF 1,30 et CHF 2,60 variant selon l'heure de la journée, et le péage n'est pas en vigueur pendant le mois de juillet. Enfin à Milan, depuis le 16 janvier 2012, AreaC impose à tous les automobilistes entrant en ville de s'acquitter

de la somme de CHF 6 à l'exception des véhicules hybrides et électriques.

À Londres par exemple la circulation a diminué de 20% depuis l'instauration du péage urbain et le canton de Berne a publié récemment les chiffres d'une étude où il apparaît qu'une taxe de CHF 5 abaisserait la circulation de 15 à 20%, et même de 30% lorsqu'elle s'élève à CHF 9. Cependant les bases légales pour instaurer le péage urbain en Suisse font pour l'instant défaut.

Malgré son efficacité avérée, cette solution n'est applicable qu'aux très grandes villes puisque, d'après Sébastien Munafò, le rapport coût/efficacité n'est pas favorable en deçà d'un certain nombre de mouvements. L'infrastructure de

Londres, par exemple, avec ses marquages au sol, ses caméras qui photographient chaque plaque minéralogique et tout le "back office" nécessaire pour facturer correctement les entrées est en effet extrêmement coûteux, et le chercheur ajoute que dans le cas d'une ville comme Genève, il existe des initiatives dissuasives plus efficaces, et moins coûteuses comme la gestion du parc de places de stationnement.

D'autre part, instaurer une forme de péage urbain pose la question de la protection des données : chaque véhicule étant photographié et la plupart étant privés, que faire de cette masse de données et comment s'assurer qu'elle n'est pas l'objet de fuites, avec les conséquences que l'on peut imaginer.

Stéphanie Vincent-Geslin forment un puzzle où chaque pièce vient en complément des autres. Et où la voiture n'est plus contre tout le reste, simplement une alternative elle-même qui ne bougera que lorsque c'est nécessaire.

\* CERTU collection Débats, à commander sur [www.certu-catalogue.fr/alternabilites-mode-d-emploi.html](http://www.certu-catalogue.fr/alternabilites-mode-d-emploi.html)

Une question sur une ligne,  
un tarif, un horaire?  
0900/022 021  
(CHF 0.94/appeil depuis un réseau fixe)



## Hanoi , Vietnam.

Vélos et cyclomoteurs sont de rudes concurrents pour la compagnie Hanoiibus et ses 31 lignes.

© Langlois



**"CIRCULER. QUAND NOS MOUVEMENTS FAÇONNENT LES VILLES."**  
**UNE EXPOSITION OÙ VILLES ET MOYENS DE TRANSPORT DIALOGUENT**

On vit au quotidien dans une ville, ou on y passe régulièrement, on s'y déplace. Mais comment cette ville est-elle structurée ? Quel est le lien entre la conception urbanistique d'une ville et les transports collectifs et individuels ? L'exposition "Circuler. Quand nos mouvements façonnent les villes", à la Cité de l'architecture et du patrimoine à Paris, répond à ces interrogations.

Vrombrissements des moteurs, bruits d'avions survolant la ville, dès l'entrée dans cette exposition, le visiteur est plongé au cœur de la cité... Est-on à Bangkok ou à Chicago ? Après cette immersion dans ce milieu très urbain, neuf grandes étapes permettent au public d'évoluer au travers de l'exposition. De façon chronologique, il découvre la manière dont les villes étaient pensées du Moyen Âge à nos jours. On apprend qu'au départ les villes étaient composées de rues qui se croisent et de places permettant un temps d'arrêt, un temps de rencontre. Au XIX<sup>e</sup> siècle, le train fait son apparition et, avec lui, l'architecture des gares conçues comme des portes d'entrée dans la ville. Arrivent également les trams, les voitures, le métro. Et là, un changement s'opère. Plusieurs modes de locomotion cohabitent. Les espaces urbains deviennent de plus en plus difficiles à gérer. Conséquence : la ville est alors découpée en zones optimisées par fonction : travailler, habiter, acheter, se distraire. Le but est donc de se déplacer le plus rapidement entre ces différentes zones. L'efficacité du trajet est la règle d'or. Les espaces servant à se mouvoir ne sont qu'utilitaires. Cela donnera d'ailleurs naissance au célèbre slogan métro-boulot-dodo. Fin des années 1980, le plaisir de circuler voit à nouveau le jour. Les mobilités douces deviennent une priorité. Le tram connaît un

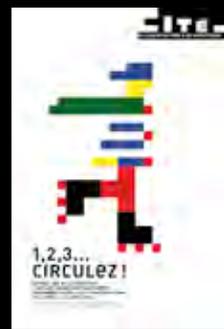
nouvel essor. La vitesse n'est plus la seule qualité demandée au transport, les espaces de vie et ceux dédiés à la mobilité sont à nouveau liés. Si ce changement s'opère et que le trajet n'est plus vu comme une perte de temps, c'est aussi en partie grâce aux nouvelles technologies. Les moyens informatiques et télématiques actuels permettent de travailler, de se distraire lors des déplacements. Ils sont vécus comme des temps de vie à part entière. Avec cette exposition on prend donc du recul sur la façon de se déplacer dans la ville. Cela peut sembler très sérieux, mais elle est aussi ludique et sensorielle. Reconstitution de rues, de tubes d'images, de bandes sons, on est loin d'une exposition classique. À la sortie, on ne peut s'empêcher de se demander à quoi ressemblera la ville du futur.

**Exposition du 4 avril au 26 août 2012**

Cité de l'architecture & du patrimoine  
 Galerie des expositions temporaires  
 Palais de Chaillot / 1, place du Trocadéro / Paris XVI<sup>e</sup>

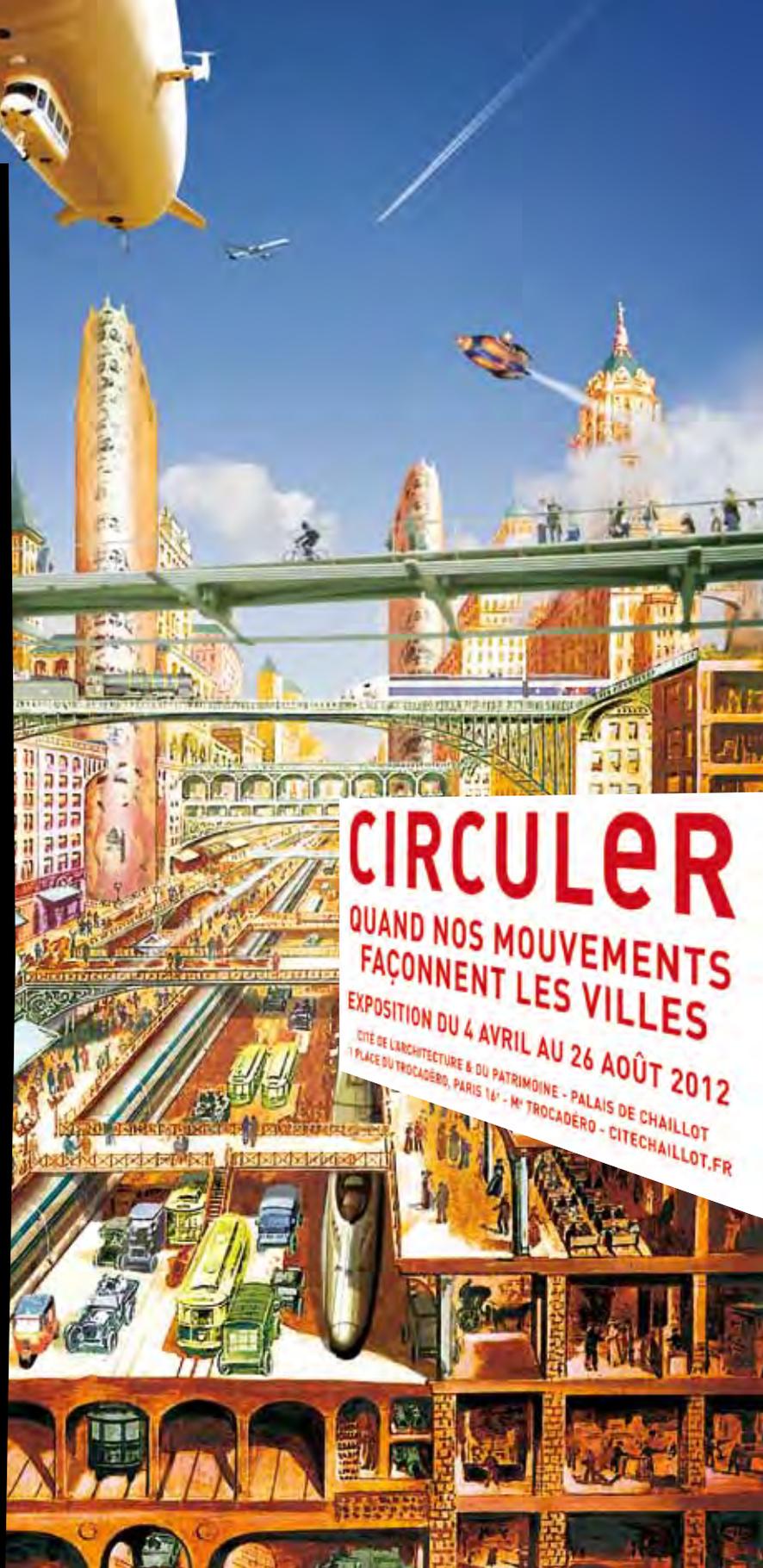
Ouverture tous les jours de 11 h à 19 h  
 Le jeudi jusqu'à 21 h – Fermeture le mardi  
 Plein tarif 8 € / Tarif réduit : 5 €

GENÈVE-PARIS : LYRIA / MÉTRO TROCADÉRO



**DES LEGO POUR LES ENFANTS, MAIS AUSSI POUR LES GRANDS!**

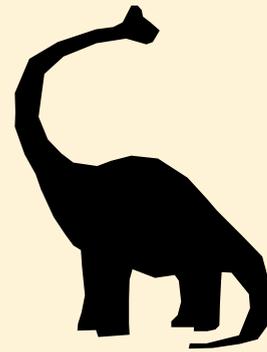
Une maquette d'une ville imaginaire et de ses transports a été réalisée en Lego dans l'espace-jeu. Tout bouge et s'anime dans cette grande cité pour permettre aux hommes et aux objets de voyager et de circuler. Grâce à cette maquette, les enfants comprennent facilement comment nos mouvements façonnent les villes. Et pour que les amateurs des briques de toutes les couleurs se régalaient encore plus, des mosaïques de vélos, trains, hélicoptère, etc. en Lego sont exposées. Aux visiteurs de les reproduire ou d'inventer le transport du futur à l'aide des petits rectangles en plastique.



**CIRCULER**  
**QUAND NOS MOUVEMENTS FAÇONNENT LES VILLES**  
 EXPOSITION DU 4 AVRIL AU 26 AOÛT 2012  
 CITÉ DE L'ARCHITECTURE & DU PATRIMOINE - PALAIS DE CHAILLOT  
 1 PLACE DU TROCADÉRO, PARIS 16<sup>e</sup> - M<sup>o</sup> TROCADÉRO - CITECHAILLOT.FR

# 1

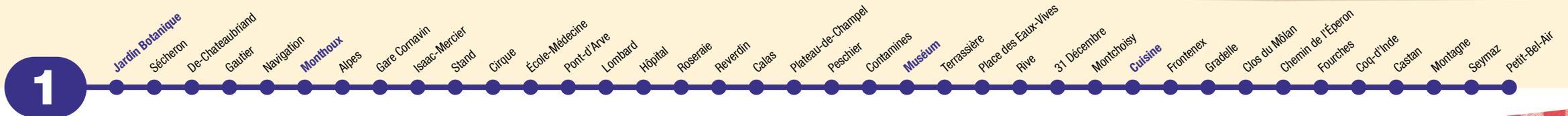
**Nombre droit, presque trop sérieux. Chiffre gagnant, celui qui emmène au sommet. Petit périple unique avec ce cardinal.**



## 1 DINOSAURE

Un "dinosaur" abritant des dinosaures, le musée des sciences naturelles est une institution à Genève. L'origine remonte à 1725. Une Chambre des Curiosités est créée à la Bibliothèque de Genève pour y conserver entre autres les étrangetés animales, végétales et minérales. Le musée, abrité dans le bâtiment actuel, date lui de 1966. La collection est impressionnante. Faune, animaux du monde, minéraux. Du fossile à la bête à poil, on ne s'ennuie pas dans ces salles.

ARRÊT MUSÉUM



## DE "JARDIN BOTANIQUE" À "PETIT-BEL-AIR" ON DÉCOUVRE...



### 1 COELOGYNE CRISTATA

Coelogyne cristata, Hyllocereus undatus, noms quelque peu barbares

pour deux exemples de spécimens végétaux observables au Jardin botanique de Genève. Qu'elles soient dans des serres ou dans le jardin, qu'elles transportent le visiteur en Afrique, en Asie ou dans les Alpes, ces plantes le plongent dans une atmosphère où il s'attend à voir surgir le serpent à sonnette de la jungle et la marmotte du jardin alpin. Pas de panique, au pire on rencontre un chercheur plongeant le nez dans l'objet de ses recherches...

ARRÊT JARDIN BOTANIQUE

### 1 DAME

Grisélidis Réal, ce nom est connu à Genève... Et cette année, cela fait 30 ans que cette célèbre prostituée genevoise a créé ASPASIE, dans la rue de Monthoux. Cette association fondée en 1982 défend les droits des travailleurs du sexe. Elle offre accueil, information, prévention et soutien. Pour ce jubilé, une série d'événements sont organisés, de la



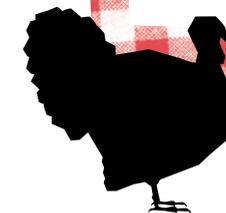
semaine du cinéma sur la prostitution à la réalisation d'une grande fresque murale dans le quartier des Pâquis en passant par une expo *BD et prostitution*. Et pour les amateurs de lecture, la bibliothèque de l'association met toute une série d'ouvrages à disposition. Pourquoi ne pas emprunter *La passe imaginaire* de Grisélidis Réal? Ce livre est le fruit d'une correspondance entretenue de l'été 1980 à l'hiver 1991 avec Jean-Luc Hennig. Ces lettres racontent sa vie du jour et de la nuit, ses clients, ses rêveries de vieillesse, ses amants imaginaires, ses coups de gueule, ses imprécations contre Dieu, ses verres de royal-kadir, ses maladies à répétition, ses usures.

ARRÊT MONTHOUX

### 1 CUISINE

Non, ce n'est pas la dernière cuisine design de chez Calligaris qui est proposée aux voyageurs de la ligne 1. C'est un nom d'arrêt tpg... Mais qui a pensé à le nommer *Cuisine*? Le plus amusant, c'est que quelques kilomètres plus loin, sur la même ligne, on peut descendre à l'arrêt *Coq-d'Inde*? Rêvait-elle d'un bon petit plat cuisiné quand cette mystérieuse personne a opté pour ces noms d'arrêts?

ARRÊT CUISINE



MAIS LE 1,  
C'EST AUSSI ...

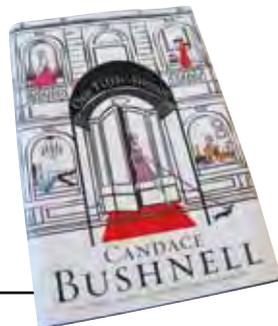


**1 ROUTE: US 1**

Rien de tel que 2390 miles/3847 km d'autoroute côtière sillonnant 14 états pour se coller des frissons façon *Duel...* ou se contenter d'une odyssée romantique, à la Cary Grant et Grace Kelly dans leur *Sunbeam Alpine "Sapphire Blue"*, musardant de Key West, petite île du sud de la Floride, à Fort Kent, située à la frontière américano-canadienne du Maine, entre ouvrages d'art, panoramas spectaculaires, brochantes pittoresques et incontournables fast-foods.

**1 LIVRE : ONE FIFTH AVENUE**

Cinquième opus de Candace Bushnell, l'auteure-chroniqueuse adulée de *Sex and the City*, *One Fifth Avenue* exploite la règle classique de l'unité de lieu, conférant à cette mythique adresse new-yorkaise le rôle principal. Le prestigieux immeuble Art Deco est ainsi le théâtre d'une comédie de mœurs croquant une galerie de portraits de la (très) haute société assiégée par ceux qui rêvent de la pénétrer. En confrontant les fortunes de l'aristocratie philanthropique aux nouveaux riches et nymphettes fascinées en quête de fructueux mariages, Candace Bushnell tresse un roman d'inspiration whartonnienne dont le piquant et l'élégance en font un délicieux moment de détente.



**1 MODE : 1**

Derrière ce numéro 1 se cache la ligne Femme du créateur belge Martin Margiela, déclinant un minimalisme en noir et blanc autour de ses thèmes phare, la déconstruction et la transformation. Une sobriété mystérieuse cohérente avec le style du couturier, maniaque de l'anonymat :

jamais d'interview directe (les réponses seraient envoyées par fax), nul salut pour clore ses défilés, de très rares photos circulant à ce jour. Un postulat postmoderne qui n'entrave cependant pas un succès illustré par 23 collections, 32 boutiques et plus de 500 points de vente multi-marques.

**1 FRANC**

Pour 1 CHF on peut acheter : une banane, une glace à l'eau ou des vignettes panini!



**1 FOOTBALL : LE MAILLOT N° 1**

Le dernier rempart portait toujours ce numéro dans le monde du ballon rond. Des gardiens mythiques, l'histoire en regorge. Mais des cerbères stylés ayant l'esthétisme *Ou bien ?!*, il y en a peu. Chez les rouges, le diable Jean-Marie Pfaff ou le zimbabwéen Bruce Grobbelaar, deux maîtres de la frappe sur leur ligne de but. Chez les sud-américains, René Higuita le colombien ou José Luis Chilavert le paraguayen, adeptes sans concession des attitudes de joueurs de champs. Enfin chez les grenats, Erich Burgener et Jacky Barlie pour leur classe dans l'antre du stade des Charmilles. Choix cornéliens pour l'équipe *Ou bien ?!* mais dans cet esprit, il n'y en a *guerre* plus dirait Attila.



**1 FAUTEUIL: LC1**

Qu'ils soient sobres (cuir noir/cuir rouge de Russie) ou sauvages (peau de poney ou de vache), vos goûts uniques seront satisfaits par ce monument du design, précurseur du mobilier moderne, aujourd'hui exclusivement produit par la maison milanaise Cassina. À tout hasard, sachez qu'il s'agit du fauteuil à dossier basculant dessiné en 1928 par Le Corbusier, Pierre Jeanneret et Charlotte Perriand, dont la structure en acier tubulaire chromé s'inspire des chaises d'officier anglais. Über-chic.

CLASSE OU PAS CLASSE? Le style *Ou Bien ?!*  
à avoir quand on se déplace en transport public...



CLASSE !

Soyez égoïste !  
Gardez les bons morceaux de musique rien que pour vous

PAS CLASSE

Pressé de rentrer ?  
Laissez d'abord descendre les passagers !

PAS CLASSE

Emportez votre en-cas, même si vous ne mangez pas la peau !

PAS CLASSE

ÊTRE AURÉOLÉ

PAS CLASSE

PRIS LES DOIGTS DANS LE NEZ !

PAS CLASSE

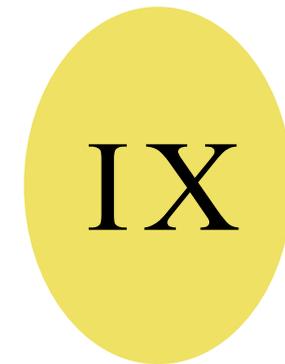
ASSIS ENVERS ET CONTRE TOUS ?



**L'INTRUSE** Toutes ces clés sont identiques sauf une...

Je suis dans l'étang, au fond du jardin.  
Je me cache au début de la nuit.  
On me voit deux fois dans l'année,  
une fois en automne et jamais en été.

**QUI SUIS-JE ?**



**TRANSFORMER CE 9 EN 6  
EN UN SEUL TRACÉ ET SANS LEVER LE CRAYON.**

**TRANSPORT GRATUIT POUR LES JUNIORS!**

Les enfants et jeunes entre 6 et 16 ans voyagent gratuitement avec la carte junior ou la carte petits-enfants des entreprises suisses de transport émise par les CFF (CHF 30). Ils doivent être accompagnés d'un de leurs parents ou grands-parents, muni d'un titre de transport valide.



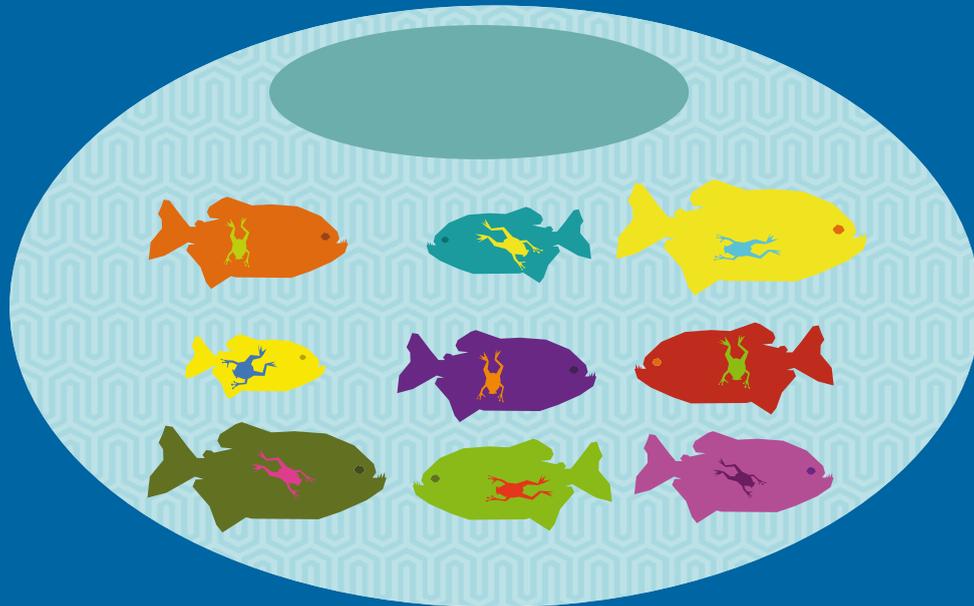
MAIS OÙ SONT  
MES PETITS?



IL FAUT VITE AIDER MADAME LA CANE À RETROUVER SES 10 CANETONS



RELIER LES 9 GRENOUILLES ENTRE ELLES, EN 4 TRAITS SEULEMENT,  
ET SANS LEVER LE STYLO!



## EXPRESSIONS COLORÉES

1- RELIER À CHAQUE PERSONNAGE L'EXPRESSION COLORÉE  
QUI LUI CORRESPOND.

- Être **rouge** comme une tomate
- Être un cordon **bleu**
- Être **blanc** comme neige
- Avoir la main **verte**
- Employer la langue **verte**
- Rire **jaune**
- Être fleur **bleue**
- Broyer du noir



2- À QUELLES DÉFINITIONS  
CORRESPONDENT LES  
EXPRESSIONS COLORÉES?  
Reporter dans les petites cases de la  
bulle le chiffre qui correspond.

- 1 Un rire contrainct
- 2 Employer l'argot
- 3 Être bon jardinier
- 4 Être doué en cuisine
- 5 Avoir les joues rougies par l'émotion ou l'effort
- 6 Déprimer
- 7 Être irréprochable
- 8 Être sentimental



## TÊTE-À-TÊTE GOURMAND AVEC CHRISTOPHE VAGNIÈRES, LE CHEF NOMADE DE SPOON ETC.

**Depuis deux ans maintenant, Christophe Vagnières balade sa cuisine mobile et sa collection de petites cuillères aux quatre coins de la Romandie. Rencontre avec un chef qui ne tient pas en place.**

Pas de doute : c'est un homme avec qui on ne doit pas s'ennuyer. Christophe Vagnières, l'initiateur de Spoon etc. bouillonne d'idées et de projets. En 2007, après une carrière en multinationale et à la tête d'une société de consulting dans les télécoms, le quadragénaire, lassé par un rythme effréné, n'hésite pas à abandonner sa carrière de businessman pour recommencer à zéro. Quelques années plus tard, il se lance dans l'aventure de la restauration et monte sa petite entreprise. Le passionné de gastronomie qui, dans sa vie antérieure, avait pour habitude de recevoir ses clients chez lui et de leur préparer des cocktails dînatoires élégamment présentés dans des cuillères, décide d'en faire son métier...

**Spoon etc. n'est ni un restaurant ni tout à fait un service traiteur, quel est votre concept ?**

Je conçois des repas et des événements clé en main pour 2 à 40 personnes chez eux ou dans des lieux atypiques. Je me déplace avec ma camionnette transformée en cuisine et organise, par exemple, des dîners dans des abris de bûcheron, au cœur des vignes, au milieu d'un champ de maïs ou au sommet d'une tour. La spécificité de Spoon etc. réside aussi dans la présentation des mets. Je propose des menus allant jusqu'à vingt plats, servis intégralement dans des cuillères de toutes sortes. Je les fabrique moi-même ou les chine au cours de mes voyages.

**Pourriez-vous nous donner quelques exemples précis de vos réalisations?**

Cet hiver par exemple, j'ai concocté un dîner gastronomique en cuillères dans un refuge au pied du Jura à l'arrivée d'une randonnée nocturne initiée par un magasin de sport. Les gens arrivaient avec leurs raquettes et leur lampe frontale pour déguster la vingtaine de bouchées. À Pâques, j'ai mis sur pied une soirée meurtres et mystères pour 20 personnes dans un château du Sud de la France, depuis le scénario de l'animation jusqu'au cocktail dînatoire. Je collabore également avec des vigneron à la planification de journées thématiques autour du vin. Ma clientèle se compose de personnes privées aussi bien que d'entreprises, j'aime cette diversité, ce partage et les rencontres. Mon moteur, c'est avant tout le désir de faire plaisir tout en me faisant plaisir.

**Comment caractériseriez-vous votre cuisine?**

Je travaille principalement des produits de saison. Raviole à l'ail des ours et ricotta sur une émulsion de potimarron, sushis de sole et caviar de betterave rouge ou encore terrine de lapereau aux pistaches iraniennes, je privilégie l'originalité et la créativité, avec une sensibilité identique pour le goût et le visuel. Sans carte préétablie, j'imagine mes recettes en fonction de la personnalité et des envies de mes clients.



**Que sont les formules en tête-à-tête?**

Ce sont des coffrets découverte en duo à offrir ou à s'offrir, un peu dans l'esprit Smartbox. On définit une date, en général plutôt en semaine, et un lieu au choix parmi quatre propositions dont la tour dans l'arrière-pays vaudois ou les vignes. Ce moment à deux autour d'un repas dégustation est géré par mes soins, de A à Z.

**Des projets pour l'avenir?**

Oui, plein! À court-terme, j'aimerais mettre en place lors de mes events un bar à glaces où je fabriquerais des glaces minutes à l'azote liquide à partir de fruits frais. Non seulement c'est léger car je n'utilise ni crème ni blanc d'œufs, mais le process est assez spectaculaire avec la fumée provoquée par le gaz. Je teste en ce moment des recettes insolites, des glaces à l'avocat ou au basilic avant de me lancer. Je viens aussi d'acheter une vieille roulotte de cirque que je restaure pour y organiser des dîners. Et, à l'horizon de deux ou trois ans, je projette d'ouvrir un concept de ferme-maison et tables d'hôtes dans le Jura. J'ai déjà trouvé l'endroit idéal avec un étang au bord duquel je construirai des chambres sur pilotis et des cabanes dans les arbres. J'adore recevoir. Tout est déjà sur plan, je croise les doigts.

**Vous avez créé pour *Ou bien ?!* un plat nomade à déguster à l'emporter? Pourquoi cette recette?**

C'est une recette estivale, gourmande, légère et facile à réaliser. En 10 minutes chrono en main, le plat est fait. Il se transporte facilement dans un bento ou un tupperware.

Spoon et caetera,  
route des Monts-de-Lavaux, 1090 La Croix/Lutry.  
Tél. 021 791 00 64. [www.spoonetc.ch](http://www.spoonetc.ch)

# LA RECETTE À L'EMPORTER DE CHRISTOPHE VAGNIÈRES

## Mi-cuit vapeur de saumon sauvage, asperges vertes et pomme Granny Smith



Préparation : 10 minutes  
Cuisson : 3 à 4 minutes en cocotte vapeur

**Ingrédients pour 2 personnes**

- 300 g de filets de saumon (sans peau et sans arêtes)
- 150 g d'asperges vertes
- 1 tomate
- 1 pomme Granny Smith (verte et acide)
- 1 œuf
- 10 g de graines de sésame
- ½ citron vert
- 1 cc d'huile d'olive
- 1 cc de vinaigre balsamique
- Sel et poivre
- 1 feuille de salade pommée pour garnir le fond de votre bento\*

**Préparation**

Blanchir les asperges 3 à 4 minutes dans un bain salé et les refroidir aussitôt sous l'eau glacée.  
Battre l'œuf dans un bol, y tremper les filets de saumon, les égoutter et les rouler dans les graines de sésame puis réserver.  
Déposer sur un papier alimentaire légèrement huilé, les filets de saumon, les asperges, la tomate coupée en quart, assaisonner et fermer hermétiquement le tout avec le film alimentaire.  
Cuire 3 à 4 minutes dans une cocotte vapeur.  
Tronçonner la pomme en bâtonnets et les passer au citron (conservation de la couleur et apport d'acidité).

**Présentation**

Dresser sur le fond de votre bento, la feuille de salade, le saumon, les asperges vertes et la tomate puis parsemer d'huile d'olive et de vinaigre balsamique.

Ce plat léger et équilibré (415 kcal dont 15 g de lipides, 35 g de protéides et 15 g de glucides) peut se déguster chaud immédiatement, réchauffé 1 à 2 minutes au micro-onde, ou froid...



\*En vente à la boutique L'idée, rue des Remparts 1, 1095 Lutry

# BRILLER POUR SORTIR

Dès l'arrivée du printemps, les couleurs pop ont mené la charge tambour battant. Color-blocks provocants, farandole endiablée des imprimés graphique, ethnique, fleuri, animal, couture, tribal... Ces mix bariolés finiraient presque par nous faire tourner la tête. Et si on baissait d'un ton ? Une note spectaculaire, judicieusement exploitée, suffira à vous donner un look festif et branché. Soyez joueurs, osez le clin d'œil malicieux et vous pétillerez en toute originalité.

## MODE D'EMPLOI AU FÉMININ...



### FLASHY ARTY

Misez sur l'élégance de ce camaïeu 70's maîtrisé. Robe Gucci, collection croisière, jupe en soie à double effet superposé blanc/ crocus/ orange vif.

Rue du Rhône 92

et sur [www.gucci.com](http://www.gucci.com)

ARRÊT MÉTROPOLE/PLACE DU PORT :

ARR 2, 6, 7, 10 / ARR 5, 8, 9

### MIRAGE SPIRITUEL

Cet it-bag insolite, trompe-l'œil à l'humour divinement surréaliste, pourrait bien vous faire prendre la lune avec les dents...

Minaudière de poignet Olympia Le-Tan, "Fil dentaire", toile et feutre brodé à la main.

Sur [www.olympialetan.com](http://www.olympialetan.com)



### HILLBILLY CHIC

Rien de tel que ce cousin du panama version rock déjanté pour électriser une allure masculine-féminine. Minis trilbys en paille clashés façon coulures de peintre, Maison Michel.

Chez Charivari, rue d'Italie 8

et sur [www.net-a-porter.com](http://www.net-a-porter.com)

ARRÊT RIVE : ARR 12 / ARR 2, 6, 7, 10 /

ARR 5, 8, 33, 36, A, E, G



### STONE ARC-EN-CIEL

De l'ensemble blanc à la tenue d'Eve, taquez la simplicité monacale pour offrir à cette extraordinaire parure l'écrin qu'elle mérite... Collier en émail et argent oxydé, Bottega Veneta.

Rue du Rhône 55

ARRÊT RIVE : ARR 12 / ARR 2, 6, 7, 10 /

ARR 5, 8, 33, 36, A, E, G



### FÉTICHE ORIENTAL

Faites vibrer votre karma avec ce précieux porte-bonheur, inspiré des talismans indiens. Bracelet "Charm", éléphant en turquoise et fil rouge, Aurélie Bidermann.

Au Bon Génie et sur [aureliebidermann.com/estore](http://aureliebidermann.com/estore)

ARRÊT MOLARD : ARR 12 / ARR 2, 7, 10 /

ARR 5, 3, 6 / ARR M1



## ... ET AU MASCULIN



### IRRÉSISTIBLE PRUNELLE

Badinez à la Thomas Crown, optez pour les légendaires lunettes de Steve Mc Queen, icône ultime de la cool séduction.

Solaires Persol, édition spéciale Steve Mc Queen™, monture havane et verres bleus.

Chez Visilab, rue de la Confédération 8

ARRÊT BEL-AIR : ARR 12, 14 / ARR 2, 3, 7, 10, 19 / ARR 4, 5, 36, D



### PREPPY POINÇONNEUR

Un trio de coloris raffinés s'encanaïlle en se laissant trouer la peau...

Richelieus Evolution en veau miroir perforé de Lanvin.

Rue du Rhône 78

ARRÊT MOLARD : ARR 12 /

ARR 2, 7, 10 / ARR 5, 3, 6 /

ARR M1

### CRAQUANTES FRIMOUSSES

Insufflez un petit air coquin, délicieusement parisien, à vos gadgets high-tech avec ces étuis dessinés par Alber Elbaz.

Porte iPad 2 et iPhone 4 "Visage", Lanvin.

Rue du Rhône 78 et sur [www.lanvin.com](http://www.lanvin.com)

ARRÊT MOLARD : ARR 12 /

ARR 2, 7, 10 / ARR 5, 3, 6 /

ARR M1



La fête est finie.

C'est l'heure de rentrer!

Noctambus

Le Noctambus raccompagne en toute sécurité les fêtards les vendredis et samedis. Et ce jusqu'au bout de la nuit...

Plus d'infos : [www.noctambus.ch](http://www.noctambus.ch) ou [www.tpg.ch](http://www.tpg.ch)



22H : RENDEZ-VOUS À L'ATELIER COCKTAIL CLUB!

### MEETING POINT : L'ATELIER COCKTAIL CLUB

Meubles de récup, ambiance animée, et surtout un bar avec un nombre incalculable de breuvages pour réaliser les cocktails les plus fous.

Alirio Padeiro, le patron de ce lieu, manie le shaker avec dextérité. La 3<sup>e</sup> marche du podium des championnats de France de flair (jonglerie de bar) est bien amplement méritée. Ce qui préoccupe avant tout ce barman ayant officié auparavant dans les bars des hôtels 5 étoiles ?

Démocratiser les cocktails : « je veux que les gens aient la possibilité de goûter à des cocktails dignes des hôtels de luxe sans se ruiner ».

Toujours à la recherche de nouveau mélange à offrir à sa clientèle, fin juin, sa nouvelle carte proposera trois cocktails qu'il présentera lors des Championnats du monde Havana Club qui auront lieu cet été à Cuba.

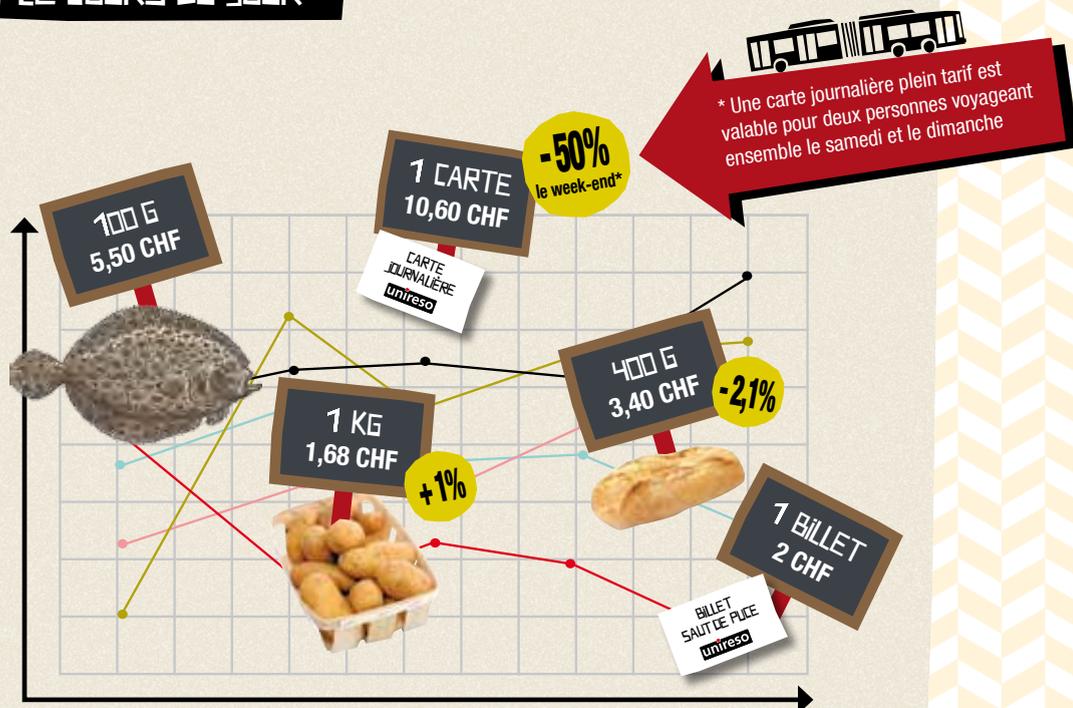
Et pour les amateurs de ces breuvages divins qui souhaitent apprendre à les réaliser, rendez-vous le lundi soir : l'Atelier Cocktail Club se transforme, sur réservation, en un véritable atelier de création... avec dégustation à la fin, bien sûr.

L'Atelier Cocktail Club 11 rue Henry Blavalet 1207 Genève

ARRÊT RUE DU LAC : ARR 2, 6 / ARR E, G, NS



## LE COURS DU JOUR



**Le Grand Manitou :**  
Éric Forestier

**Conseil des sages :**  
Amelimelo  
Allan dit Carlos

**Scribes :**  
Cécile Boujet de Francesco,  
Camille Bozonnet, Allan dit Carlos,  
Laurence Faulkner Sciboz,  
Marthouille, Amelimelo,  
Appoline Joya, Henri Plouïdy.

**Enlumineurs :**  
Lili Bouh

**Daguerréotype :**  
Fabienne Muller, Gérald Langlois,  
Le Glaude, Sylvain Granotier,  
Getty Images, Fotolia,  
iStockphoto.

**Peintures rupestres :**  
Céline Manillier

**Congratulations :**  
Petit poisson, le Nhoraire,  
Julie Weidmann, Poca, Sumi,  
les copains d'unireso.

**Moines copistes :**  
Atar Roto Press SA  
Zimeysa Voie 11, CP565,  
1214 Vernier  
70000 exemplaires  
sur papier certifié FSO

**Editeur responsable :**  
unireso C/O tpg  
Route de la Chapelle 1,  
1212 Grand-Lancy 1

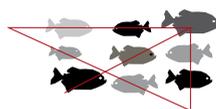
**Besoin d'un renseignement  
pratique sur les transports  
publics de Genève et de  
sa région ?**

Téléphonez au 0900 022 021  
(CHF 0,94/appel depuis un  
réseau fixe suisse)



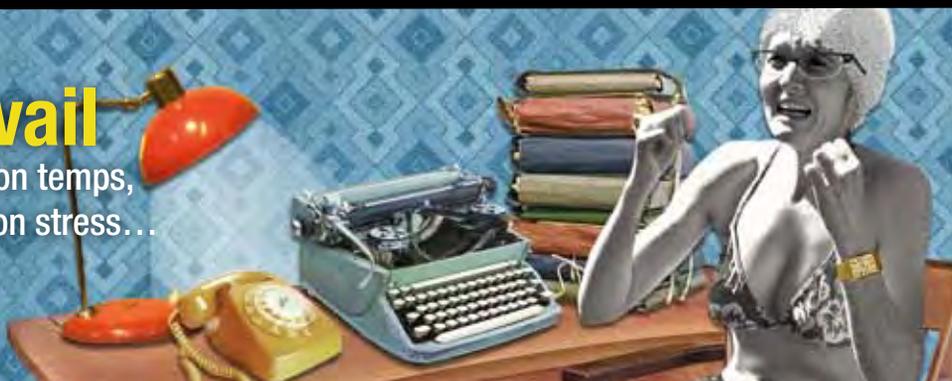
## RÉPONSES AUX JEUX ET ENIGMES

**L'intruse :** En partant du bas à droite compter 5 lignes, la troisième clé en allant vers la gauche / **Qui suis-je ?** La lettre N / **Transformez ce 9 en 6 :** placer un "S" en lettre capitale devant IX devant ce qui donne SIX / **Expressions colorées :** 1 Rire jaune - 2 Employer la langue verte - 3 Avoir la main verte - 4 Être un cordon bleu - 5 Être rouge comme une tomate - 6 Broyer du noir - 7 Être blanc comme neige - 8 Être fleur bleue.



# Travail

Gérer son temps,  
gérer son stress...



# Transports publics

Les 150 ans du tram  
à Genève



Photographie

# Un autre regard



# Sortir

"Au bonheur des mômes"

